★20★

幽遊白書

YU★YU

HAKUSHO

Edição brasileira

Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores

JBC
Mangás
漫画
R$ 4,90

Yoshihiro Togashi

COMECE A LER
O SEU MANGÁ POR AQUI

YU YU

HAKUSHO

幽遊白書

"YU YU HAKUSHO"
Copyright © YOSHIHIRO TOGASHI 1992
All rights reserved.
First Published in Japan in 1992 by SHUEISHA Inc., Tokyo
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc. through CLOVERWAY, Inc.
Brazilian Edition. For distribution and sales in Brazil only

YU☆YU HAKUSHO

幽☆遊白書

Diretor-Presidente
Masakazu Shoji
Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji
Diretor Geral
Júlio Moreno
Diretora de Negócios - Japão
Patrícia Regner
Diretor de Negócios
Héber de Pádua
Diretora de Projetos
Ana Lucas

Mangás
Editor Marcelo Del Greco
Tradução Luiz Octavio Kobayashi
Assistente de Redação Paula Sato
Revisão Alessandra Biral

Editor de Arte Fabio Bertolozzi
Produção e Letras José Carlos Assumpção
Coordenadora de Produção Eliana Aragão Francisco

Gerente de Comunicação Marina Akiko Shoji
Gerente de Produto Laura Quaglia
Assistente de Marketing Leandro Pires de Carvalho
Assistente Comercial Edi Carlos Rodrigues
Assistente de Arte Fabio Moino
Capa Impacto Quadrinhos

JBC Digital
Web Designer Jefferson Ono
Programador Leandro Liez

Publicidade
Consultores de Negócios Fátima Fragoso, Lilian Oliveira e Norie Kuga

JAPÃO: J.B. Communication
Diretor-Presidente Katsutoshi Sato
Diretor Administrativo Satoshi Kashiwabara
Diretor Comercial Nelson Toyomura

Impressão Cunha Facchini
Fololito Ruralgraf

Distribuição
FERNANDO CHINAGLIA DISTRIBUIDORA S/A
R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - RJ - Tel: 0XX21 3879-7766
Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

Disk Banca

Japan Brazil Communication (JBC)
Brasil R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5571-8316
Japão T 113- 0021, Tokyo-to, Bunkyo-Ku, Honkomagome 5 - 67 - 9 - 104 - Tel: (03) 5685-6891
www.editorajbc.com.br
Email: mangas@editorajbc.com.br

YU YU Hakusho foi publicado originalmente no Japão em 1992 pela Shueisha Inc., Tokyo, Copyright © 1992 by Yoshihiro Togashi.
Todos os direitos reservados.

YU YU Hakusho (ISSN 1677-7417) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

幽☆遊白書

YU YU HAKUSHO

A PARTIDA DE GENKAI!!!

富樫義博

VOL.20

YOSHIHIRO TOGASHI

APRESENTAÇÃO DOS PERSONAGENS

GENKAI

- PRATICANTE DO ESTILO LEI-HADOU.

CRIATURA ESPIRITUAL

- É O "REFLEXO" DE YUSUKE.

KEIKO YUKIMURA

- AMIGA DE INFÂNCIA DO YUSUKE.
  É UMA GRACINHA.

BOTAN

- GUIA DO MUNDO ESPIRITUAL.

YUSUKE URAMESHI

- É O HERÓI DESTA HISTÓRIA.
  ALUNO DO SEGUNDO ANO GINASIAL DA ESCOLA MUNICIPAL SARAYASHIKI.
  DURANTE A VIDA, ERA UM ENCRENQUEIRO BRIGÃO.

KUWABARA

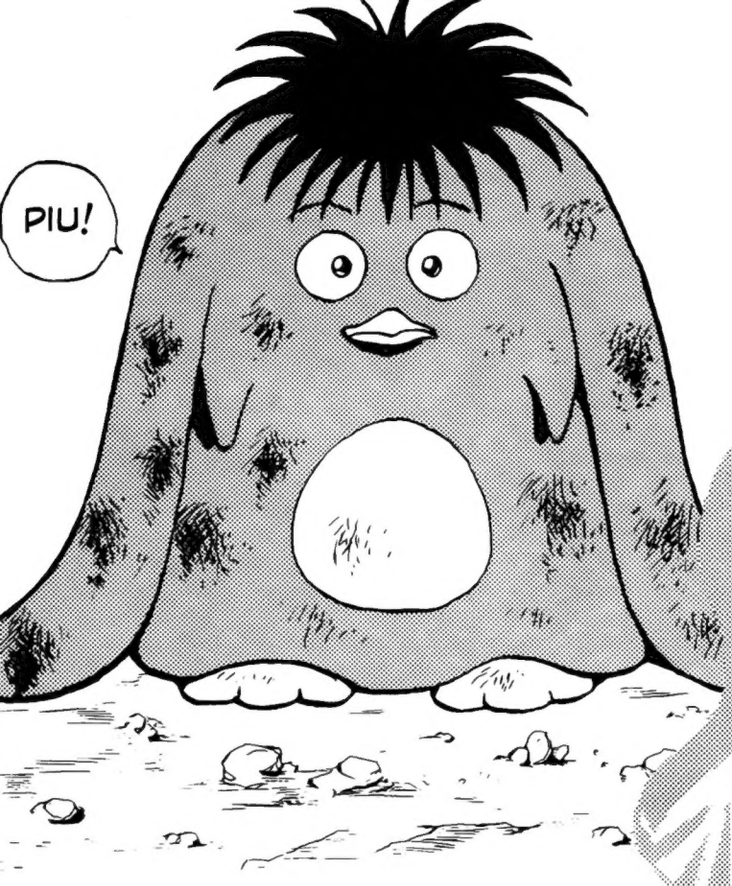
- O ETERNO RIVAL DE YUSUKE.
  TEM FORTE PERCEPÇÃO ESPIRITUAL.

DEMÔNIO-LADRÃO, QUE EMANA OS SEUS PODERES ATRAVÉS DO "JAGAN", O OLHO DIABÓLICO.

ANTIGO YOUKO. VIVE NO MUNDO DOS HUMANOS, OCULTANDO SUA ENERGIA MALIGNA.

ATÉ A EDIÇÃO ANTERIOR

ESTA É A HISTÓRIA DO ESTRANHO DESTINO DE YUSUKE URAMESHI. ELE SE TRANSFORMOU NUMA ALMA PENADA, DEPOIS QUE MORREU TENTANDO SALVAR UMA CRIANÇA PRESTES A SER ATROPELADA. APÓS PASSAR POR INÚMEROS TESTES IMPOSTOS PELO SENHOR KOENMA, CONSEGUIU VOLTAR PARA O SEU CORPO. DE VOLTA AO MUNDO DOS VIVOS, YUSUKE TORNOU-SE DETETIVE SOBRENATURAL E, DESDE ENTÃO, A SUA VIDA PASSOU A SER AMEAÇADA POR YOUKAIS. YUSUKE E SEUS AMIGOS FORAM "INSCRITOS" PARA PARTICIPAR DO TORNEIO DAS TREVAS, O PIOR TORNEIO DE LUTA DA HISTÓRIA. A EQUIPE URAMESHI VENCEU POR MUITO POUCO, AS EQUIPES LOKUYUKAI E DR. ITIGAKI. EM SUA TERCEIRA LUTA, ENFRENTAM A EQUIPE MASHOUTSU-KAI. COMO TERMINARÁ ESSA BATALHA...???



YU YU HAKUSHO

幽☆遊白書

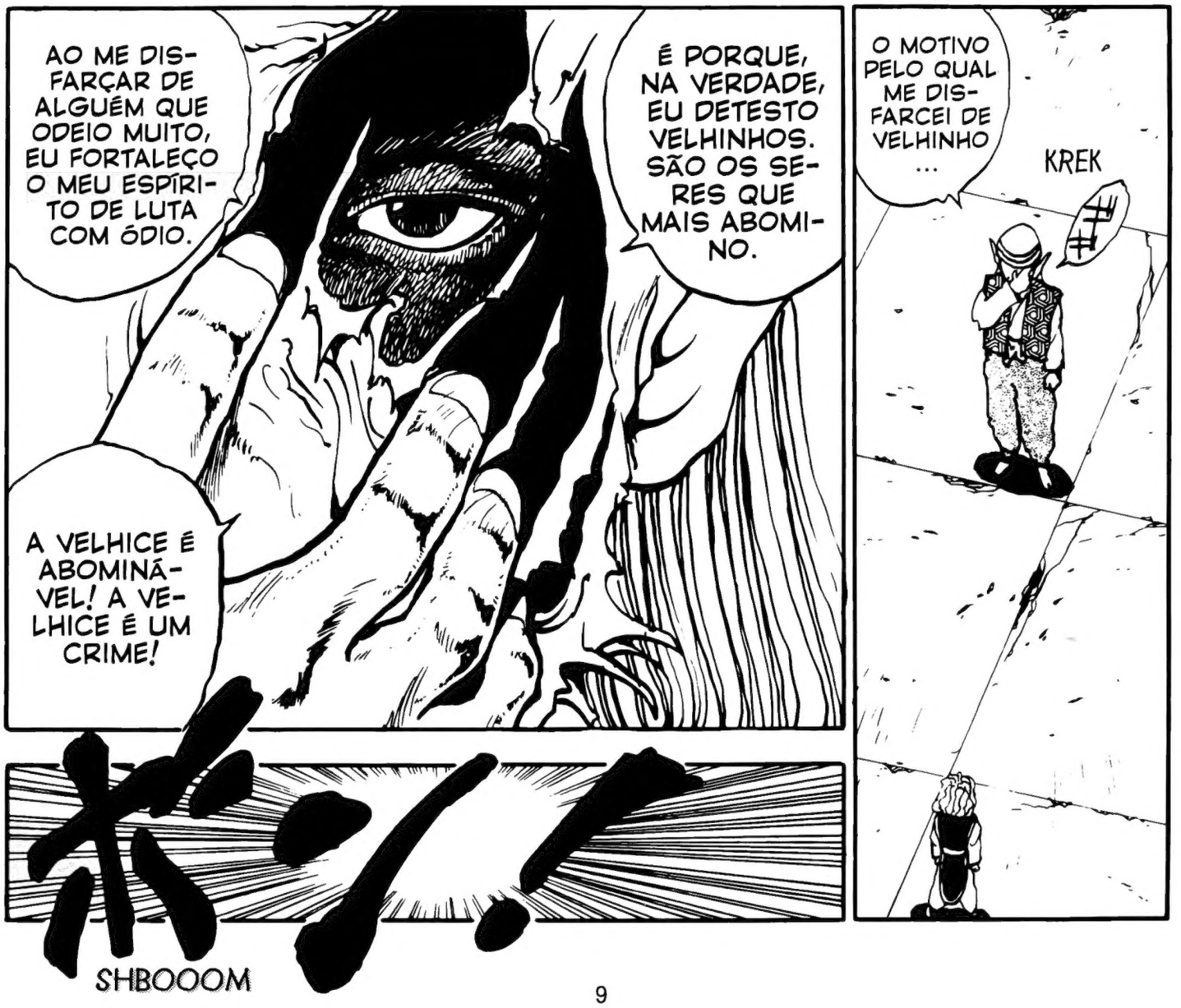
VOLUME 20

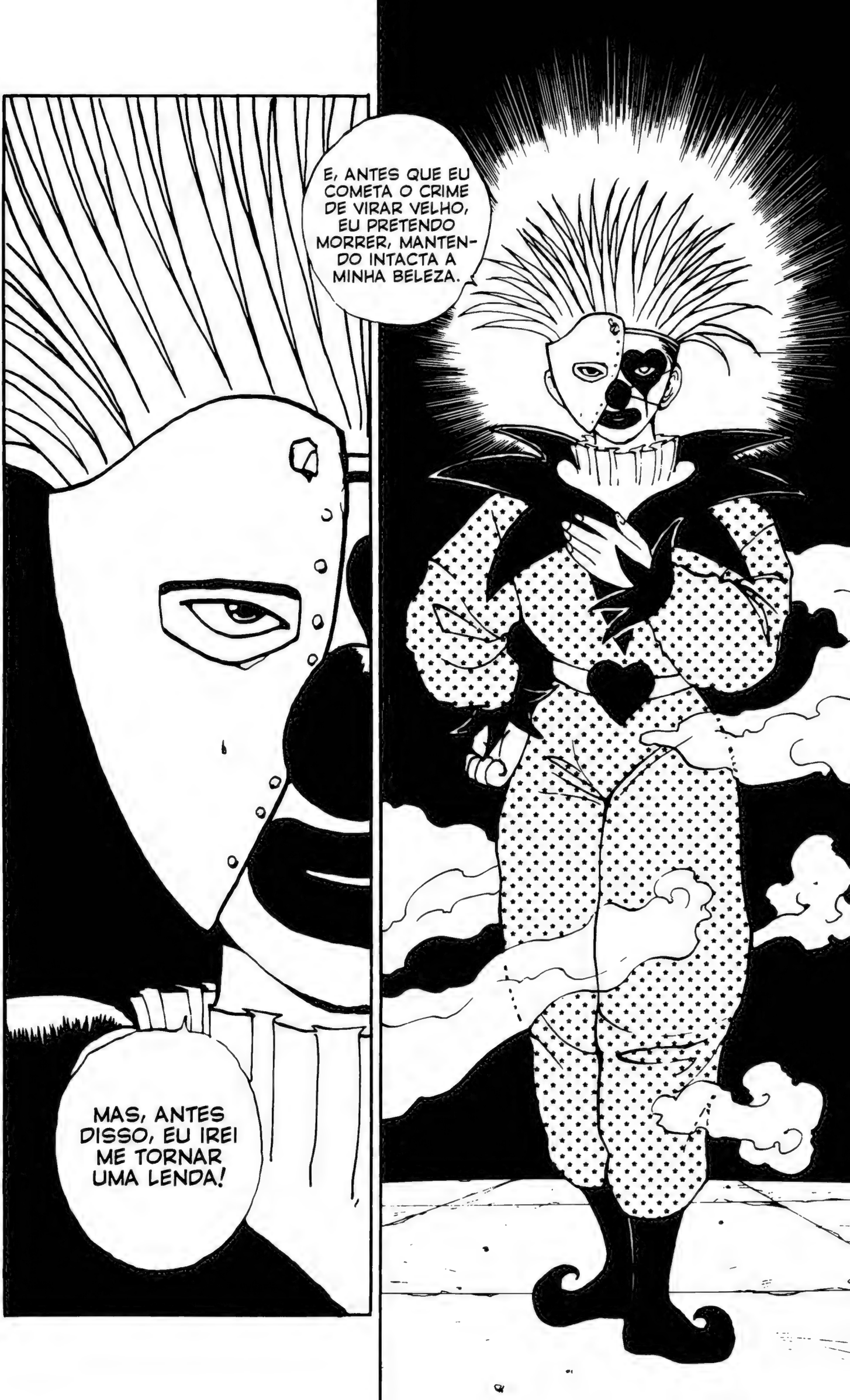
A PARTIDA DE GENKAI!!!

ÍNDICE

O HOMEM DAS MIL FACES!!!.....9
A FILOSOFIA DO MAIS FORTE!!!.....29
A PARTIDA DE GENKAI!!!.....50
O TERROR DO 80%!!!.....67
NÃO VOU TE PERDOAR!!!.....87

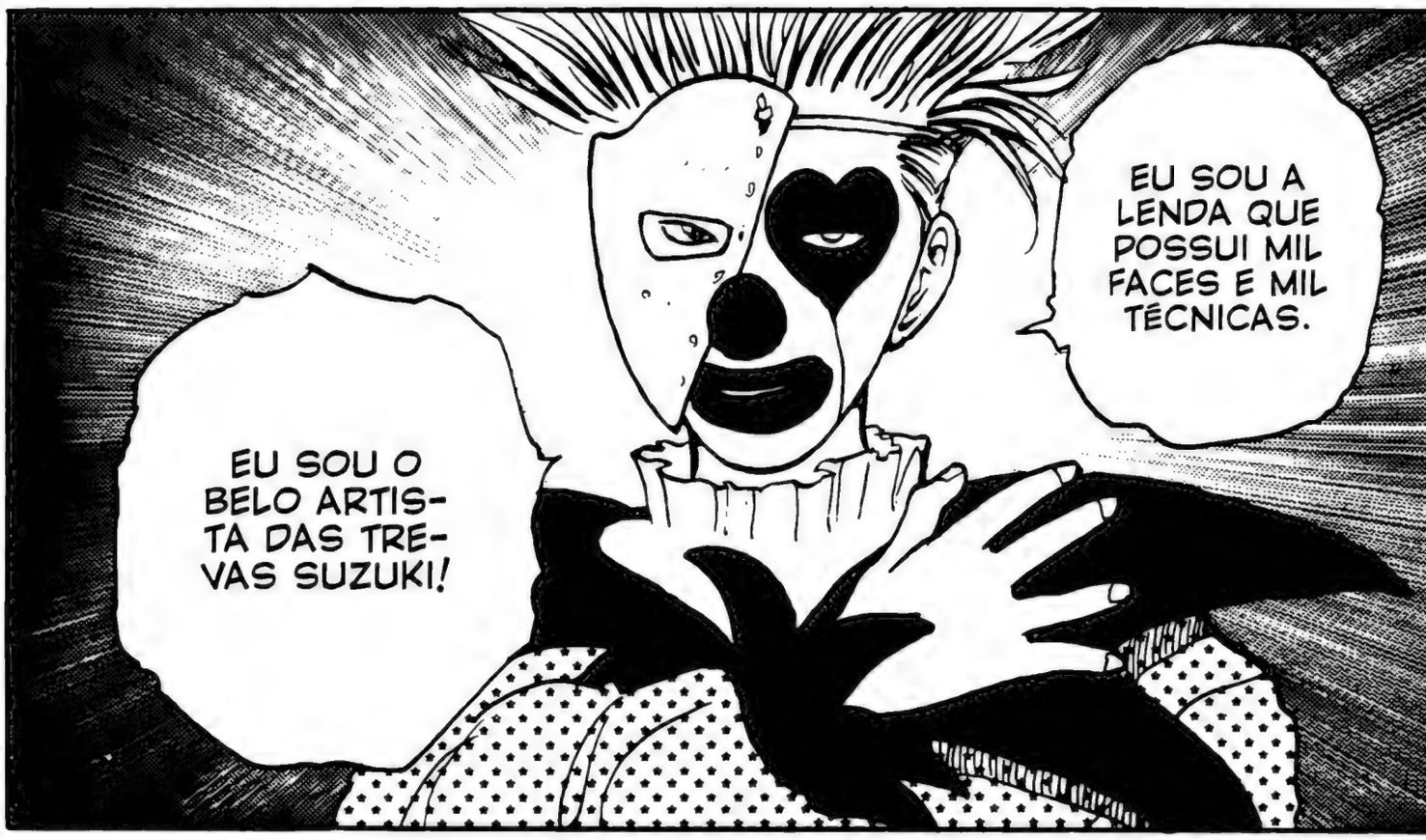
O HOMEM DAS MIL FACES!!!
ENTÃO, ERA UM DISFARCE!
MAS, AFINAL, QUEM É ELE?!


AO ME DISFARÇAR DE ALGUÉM QUE ODEIO MUITO, EU FORTALEÇO O MEU ESPÍRITO DE LUTA COM ÓDIO.
É PORQUE, NA VERDADE, EU DETESTO VELHINHOS. SÃO OS SERES QUE MAIS ABOMINO.
A VELHICE É ABOMINÁVEL! A VELHICE É UM CRIME!
O MOTIVO PELO QUAL ME DISFARCEI DE VELHINHO ...
KREK
SHBOOOM

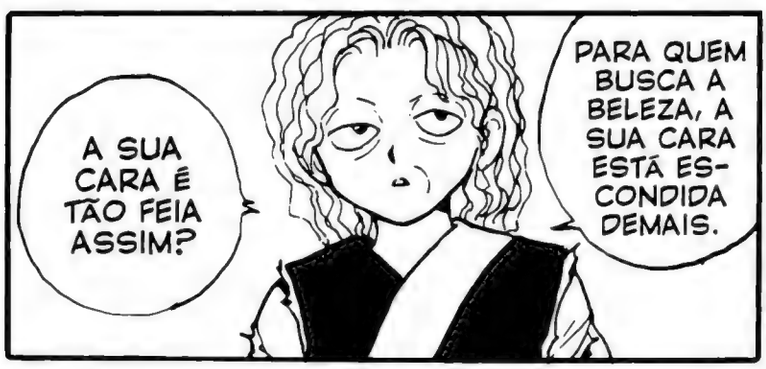

E, ANTES QUE EU COMETA O CRIME DE VIRAR VELHO, EU PRETENDO MORRER, MANTENDO INTACTA A MINHA BELEZA.
MAS, ANTES DISSO, EU IREI ME TORNAR UMA LENDA!

せん　か　お

O HOMEM DAS MIL FACES!!!

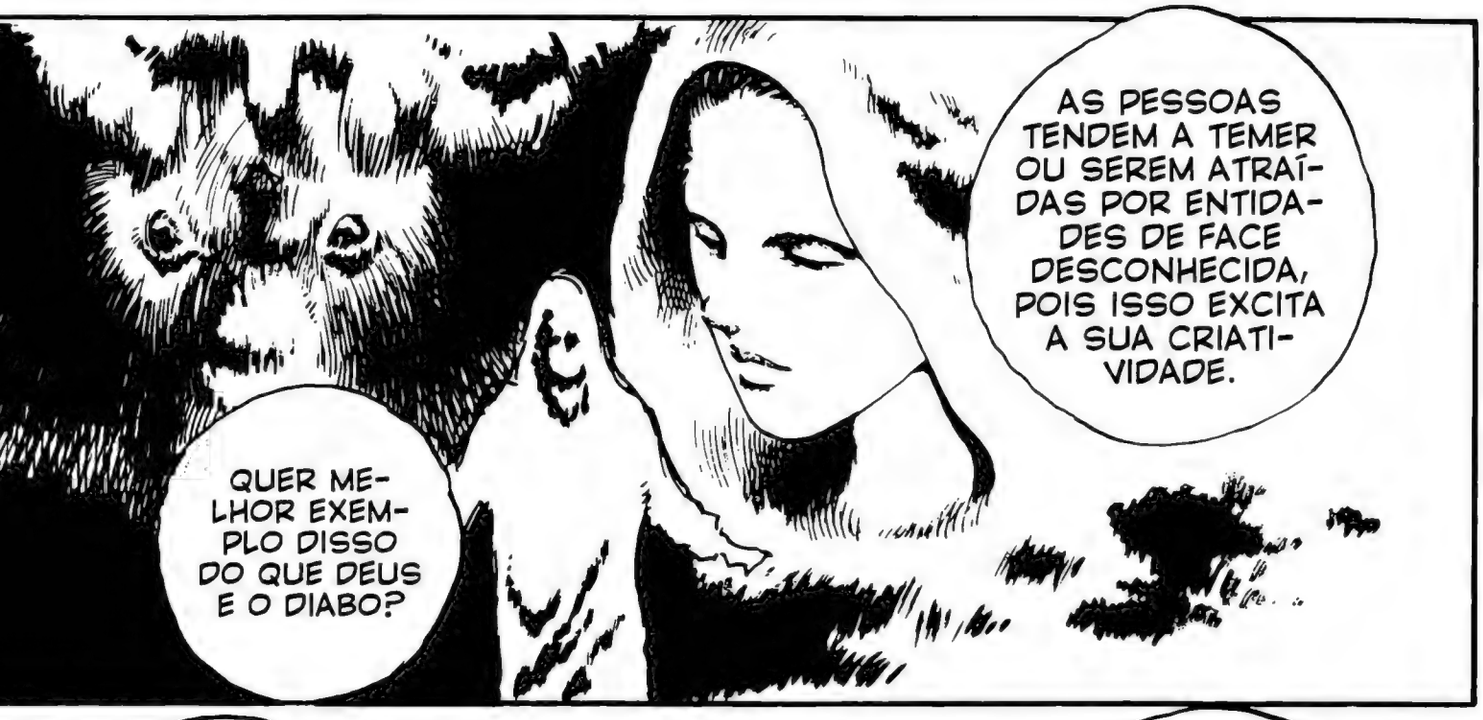

EU SOU A LENDA QUE POSSUI MIL FACES E MIL TÉCNICAS.
EU SOU O BELO ARTISTA DAS TREVAS SUZUKI!

QUANDO FOREM FALAR DE MIM,
NÃO SE ESQUEÇAM DE COLOCAR O ADJETIVO "BELO" ANTES DO NOME!

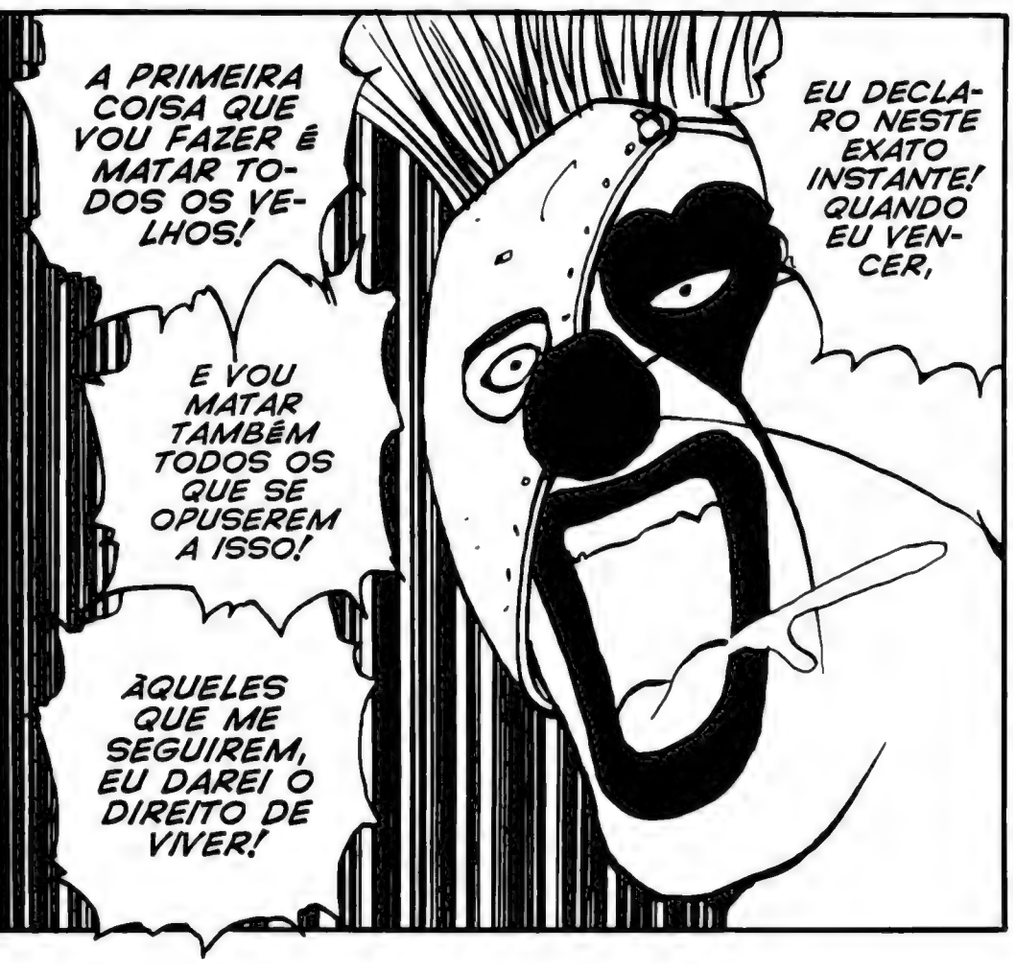

PARA QUEM BUSCA A BELEZA, A SUA CARA ESTÁ ESCONDIDA DEMAIS.
A SUA CARA É TÃO FEIA ASSIM?

O LUTADOR SUZUKI MUDOU RADICALMENTE DE APARÊNCIA!
É DIFÍCIL EXPLICAR, MAS EXISTE UMA AURA DIFERENTE EM TORNO DELE!

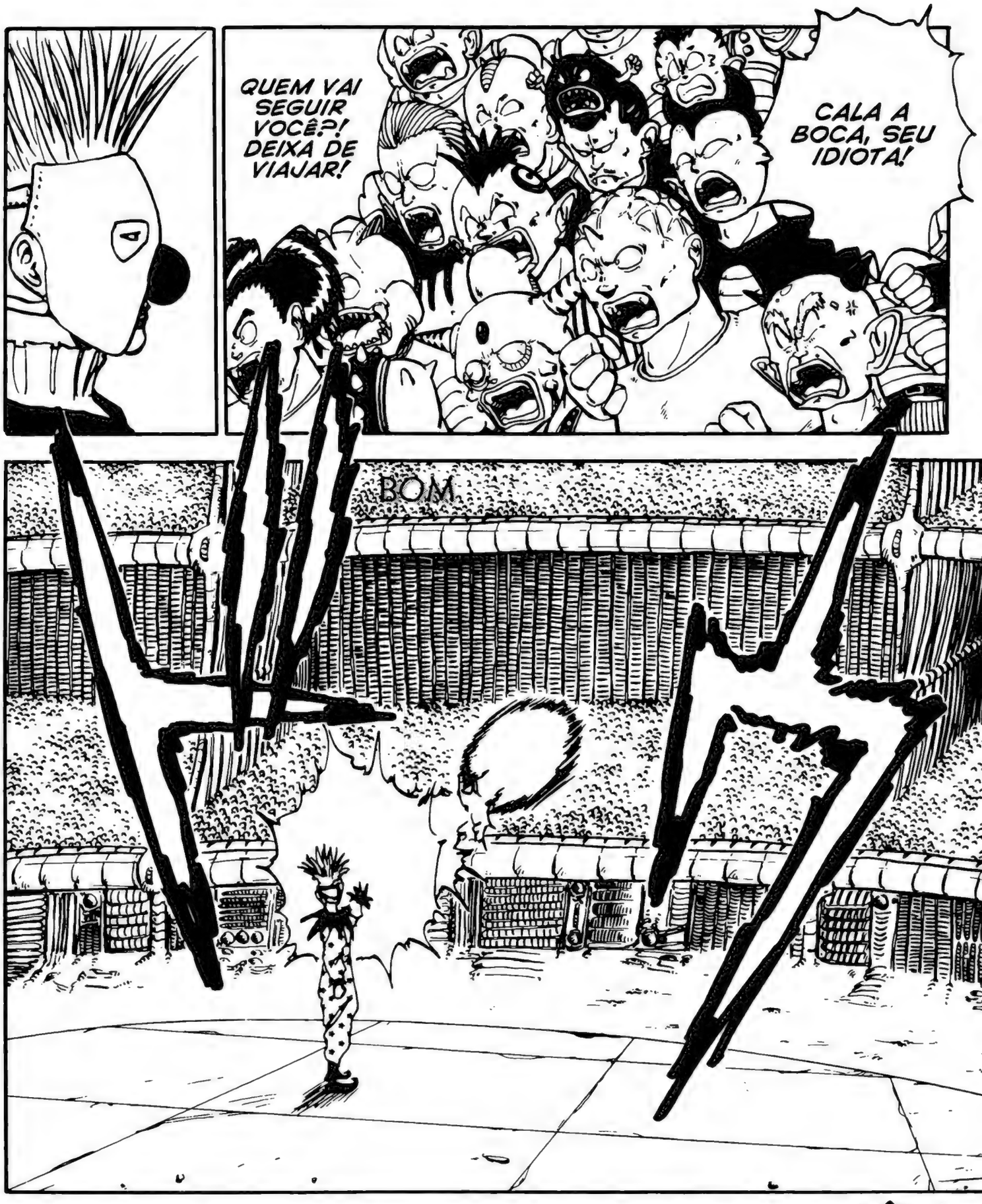
UMA LENDA INCOMENSURÁVEL DURA ETERNAMENTE.
E A VERDADEIRA FACE DE UM HOMEM É TOTALMENTE DISPENSÁVEL PARA UMA LENDA.

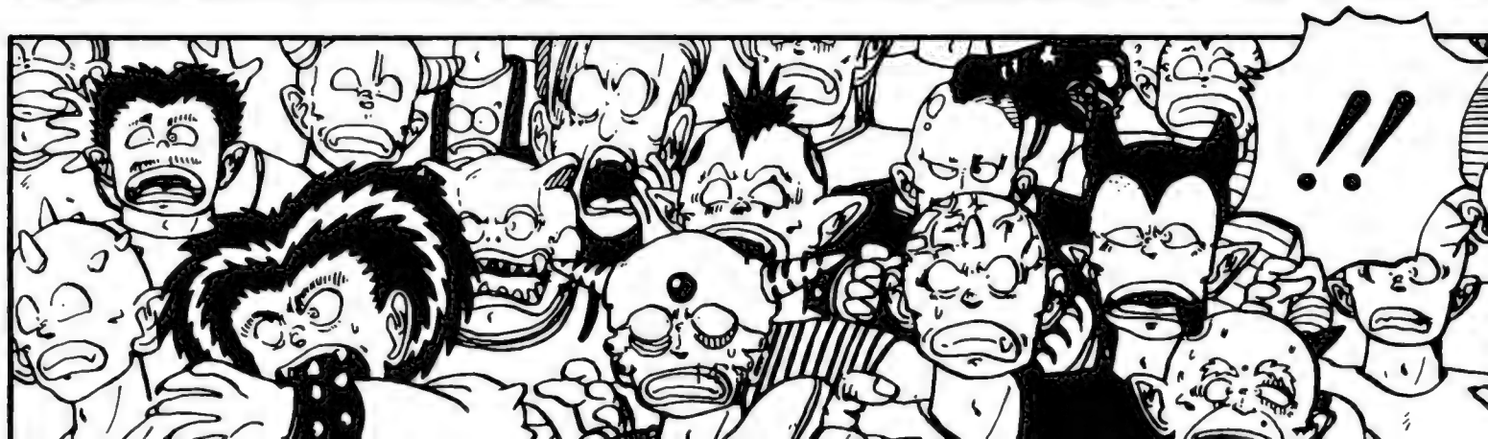

AS PESSOAS TENDEM A TEMER OU SEREM ATRAÍDAS POR ENTIDADES DE FACE DESCONHECIDA, POIS ISSO EXCITA A SUA CRIATIVIDADE.
QUER MELHOR EXEMPLO DISSO DO QUE DEUS E O DIABO?

SÓ DE PENSAR NISSO EU FICO TODO ARREPIADO.
DAQUI A CEM ANOS, AS PESSOAS IRÃO DIZER: "TENHO CERTEZA DE QUE O FORMOSO LUTADOR MÁGICO, O ARTISTA DAS TREVAS SUZUKI, TINHA UM ROSTO ASSIM!" OU "NÃO, A CARA DELE ERA ESSA!"


A PRIMEIRA COISA QUE VOU FAZER É MATAR TODOS OS VELHOS!
E VOU MATAR TAMBÉM TODOS OS QUE SE OPUSEREM A ISSO!
AQUELES QUE ME SEGUIREM, EU DAREI O DIREITO DE VIVER!
EU DECLARO NESTE EXATO INSTANTE! QUANDO EU VENCER,

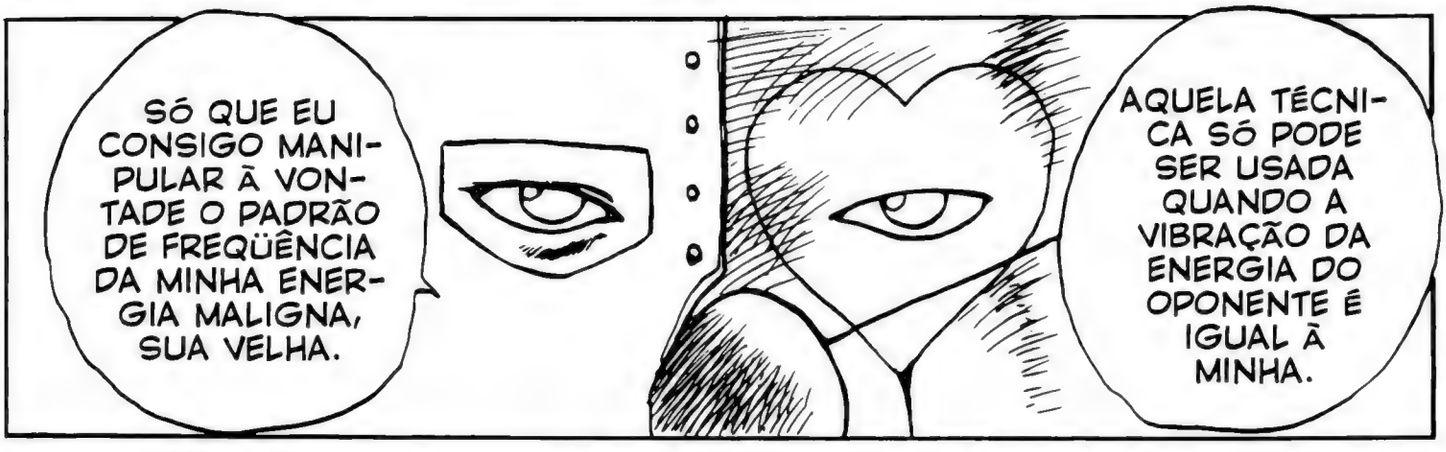
.....
SÃO TIPOS COMO VOCÊ QUE EU MAIS ODEIO.

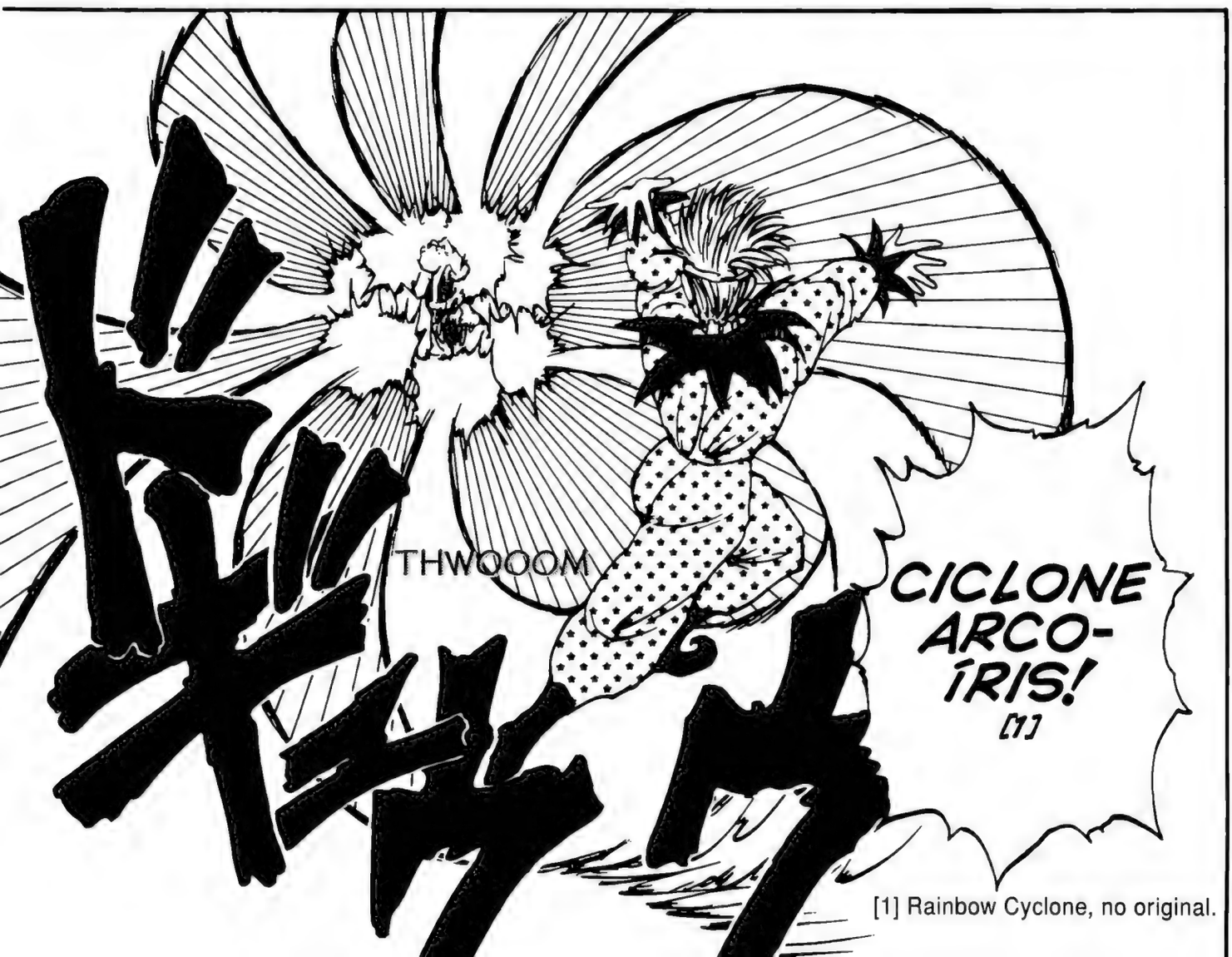

QUEM VAI SEGUIR VOCÊ?! DEIXA DE VIAJAR!
CALA A BOCA, SEU IDIOTA!
BOM


!!

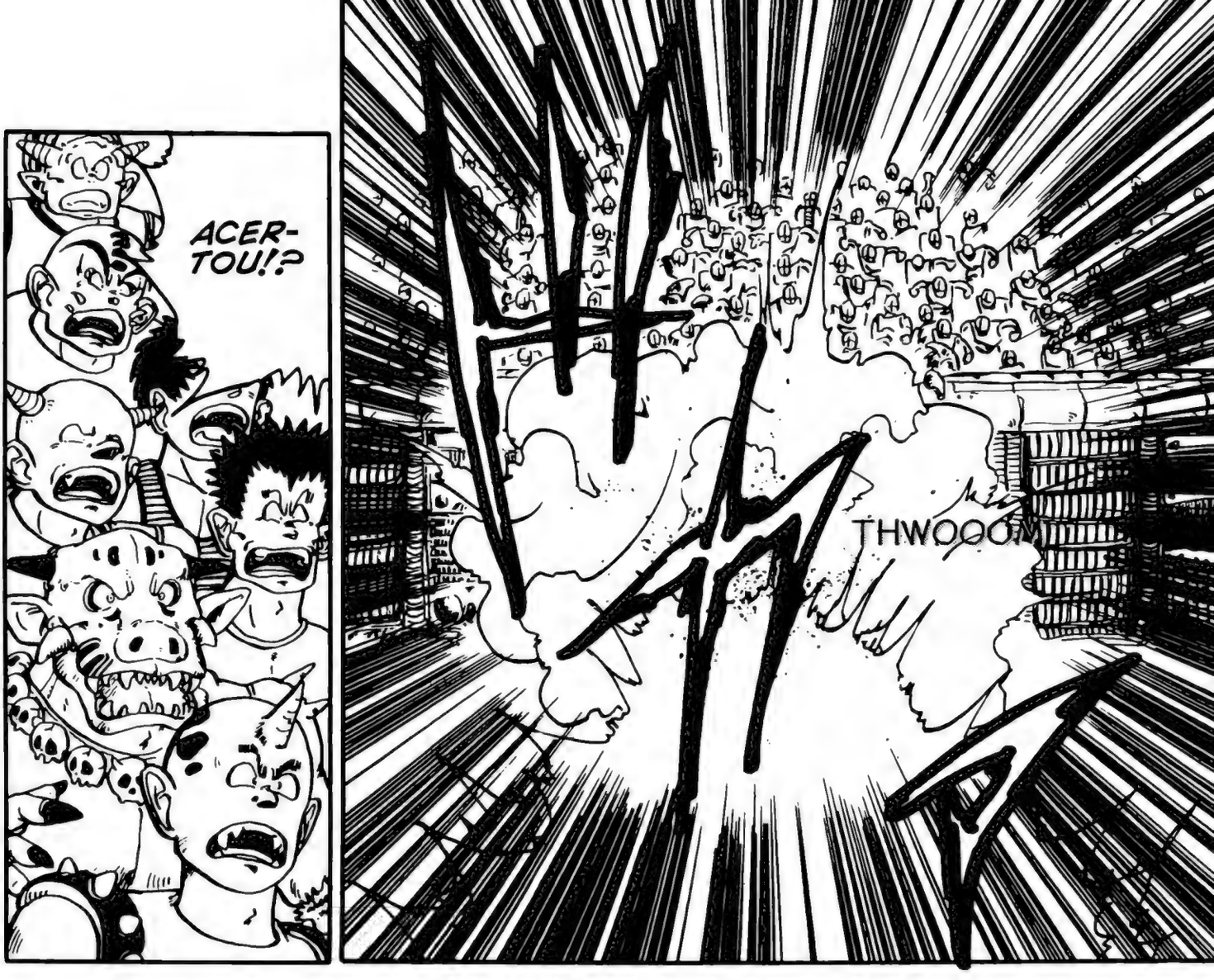
THWOOOM
AAAH!
EU ESTOU FALANDO SÉRIO.
A GENTE NÃO TEM POR QUEM TORCER AGORA ...
A-AGORA A VACA FOI PRO BREJO ...
O CARA É UM PALHAÇO EM TODOS OS SENTIDOS.
AS PESSOAS IRÃO SE LEMBRAR DE VOCÊ COMO A "GENKAI, DO LEIKOU HADOUKEN, QUE FOI MASSACRADA PELO BELO LUTADOR MÁGICO, O FORMOSO ARTISTA DAS TREVAS SUZUKI"!
GENKAI, VOCÊ TAMBÉM SERÁ UMA PÁGINA ACRESCENTADA À MINHA LENDA.

JÁ CHEGA, VAMOS COMEÇAR!
AVISO QUE A REFLEXÃO DA LUZ ESPIRITUAL É UM TRUQUE QUE NÃO FUNCIONA EM MIM.
FUP...


SÓ QUE EU CONSIGO MANIPULAR À VONTADE O PADRÃO DE FREQÜÊNCIA DA MINHA ENERGIA MALIGNA, SUA VELHA.
AQUELA TÉCNICA SÓ PODE SER USADA QUANDO A VIBRAÇÃO DA ENERGIA DO OPONENTE É IGUAL À MINHA.



[1] Rainbow Cyclone, no original.

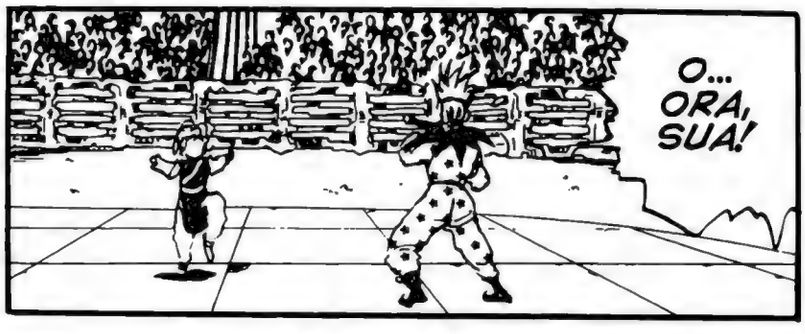


PARA DE FALAR BESTEIRA!

VRAK

ATÉ QUE VOCÊ É RESISTENTE.
HUM.
HM.

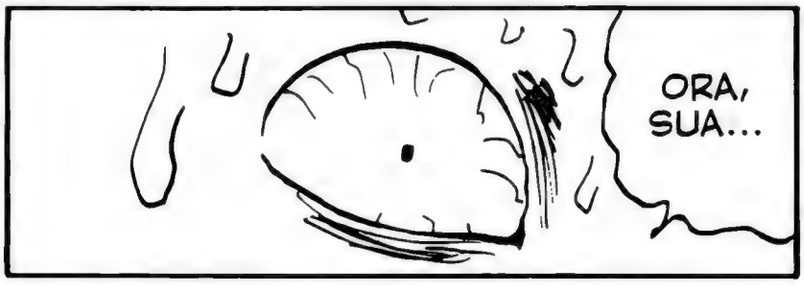
NÃO ACHA QUE A SUA LENDA PODERIA SER CRIADA MAIS FACILMENTE SE VOCÊ MOSTRASSE A SUA CARA?
O SEU NARIZ NÃO É TÃO FEIO ASSIM.


O... ORA, SUA!

FEH.

POR ISSO, EU NÃO PEGO LEVE COM IDIOTAS COM QUE EU NÃO VOU COM A CARA.
EU JÁ DISSE ANTES. EU NÃO LUTO PELA JUSTIÇA.

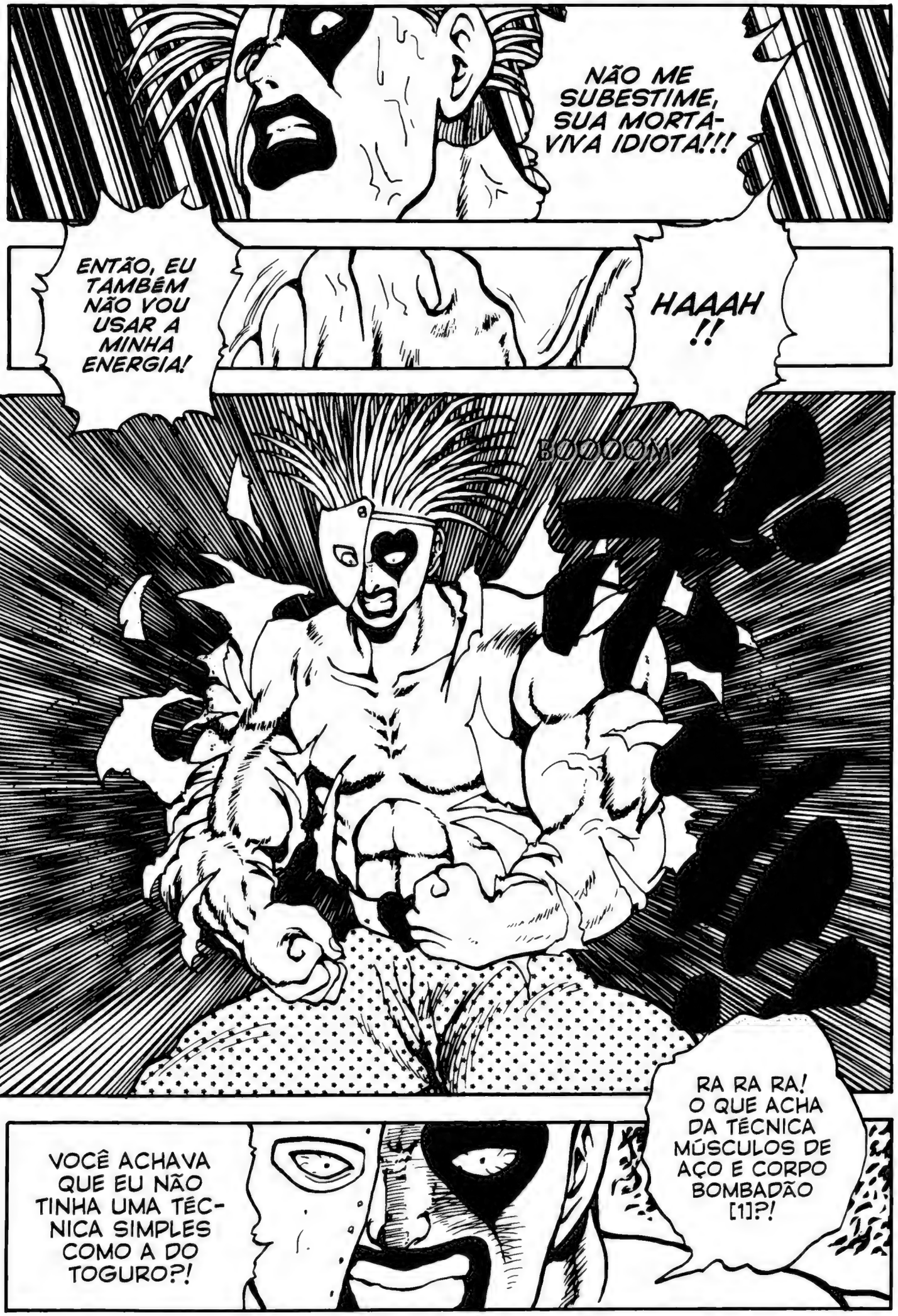
TCHARANG!
!?


ORA, SUA...

É PRECISO TER UM FÍSICO FORTE PARA DOMINAR O LEIKOU HADOUKEN.
E PARA PODER SUPORTAR AQUELE SOFRIMENTO INIMAGINÁVEL.
TAP
TAP

COMPARADO ÀQUELE TREINAMENTO, O SEU ATAQUE NÃO É ABSOLUTAMENTE NADA.

EU NÃO PRECISO DESPERDIÇAR A MINHA ENERGIA COM VOCÊ.
SÓ PRECISO DOS MEUS PUNHOS.



[1] "Bakuniku Kouta", no original. Na primeira dublagem, ficou "Golpe Explosivo do Aço".

REALMENTE, VOCÊ É UM CARA GENIAL PARA CRIAR ARMAS QUE EXPLORAM OS PONTOS FRACOS DOS INIMIGOS.
MAS VOCÊ CONFUNDIU ESSA CAPACIDADE COM A SUA VERDADEIRA FORÇA.
AS SUAS TÉCNICAS TÊM MUITA FORMOSURA E POUCA EFICÁCIA.
EU VOU DIZER PARA VOCÊ A CAUSA DA SUA DERROTA.
COMPARADO A VOCÊ, O FALECIDO SHISHIWAKAMARU ERA MAIS FORTE.
VAP
CALE A BOCA!
GRAAAAK

GRAAAAK!
.....
TCHDUUUMP

KREK
GRAAK
GRAAK

VAP
RÂÂÂÂÂ
!

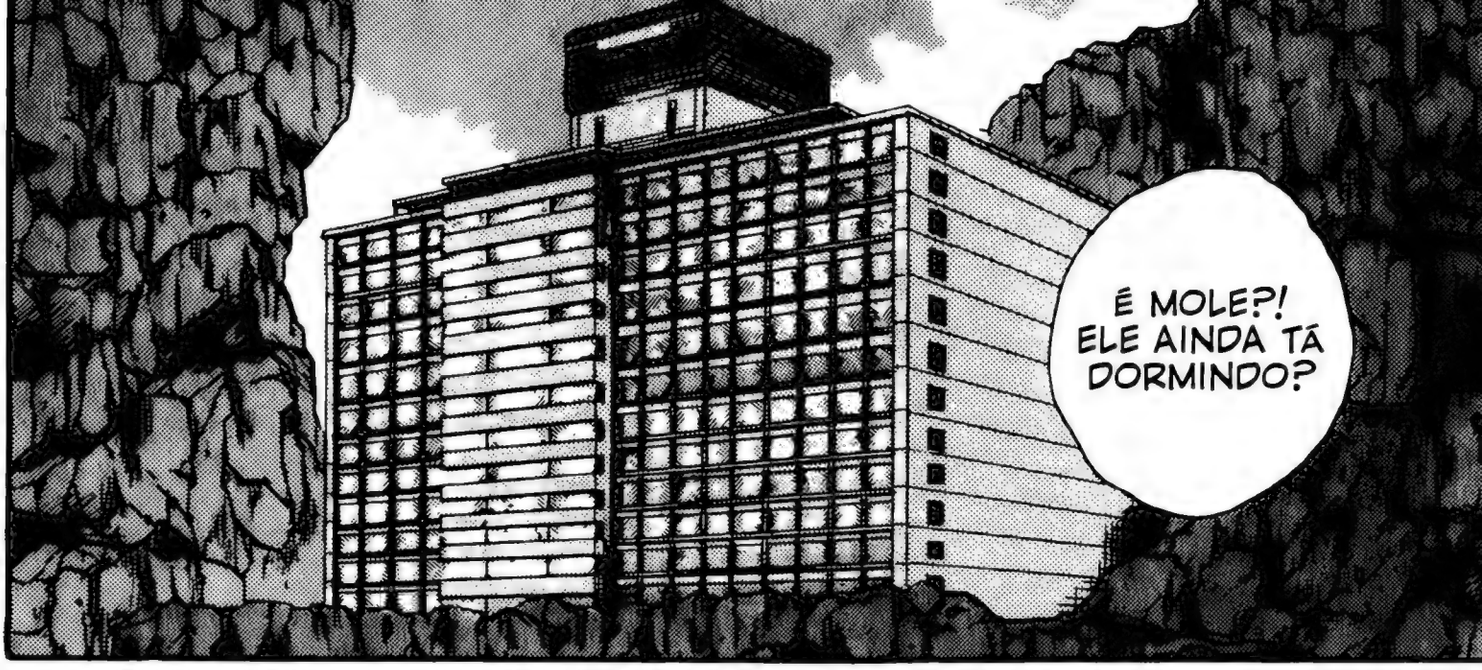
GRAK
GRAK
GRAK
GRAK
GRAK
GRAK
GRAK
GRAK
GRAK
ESSA NÃO!

TCHARANSI
!!
A...
AH...
ME ESQUE-
CI DE VER
COMO ERA
A CARA
DELE.
ドシャ
DUMP

TAN-TAN
CHUVA NO CAMINHO
SÓ MAIS CINCO MINUTINHOS
PRA FICAR AQUI
APESAR DA DISTÂNCIA
SOB O MESMO GUARDA-CHUVA.

OOOOOH
TODO MUNDO CHAMA POR TOGURO! A GRITARIA AQUI ESTÁ ENSURDECEDORA!
AO CONTRÁRIO DA LUTA ANTERIOR, AGORA A PLATÉIA VAI AO DELÍRIO!
TO-GU-RO!
TO-GU-RO!
A EQUIPE TOGURO VAI ENTRAR NA ARENA!
OOOOH
A FILOSOFIA DO MAIS FORTE!!!

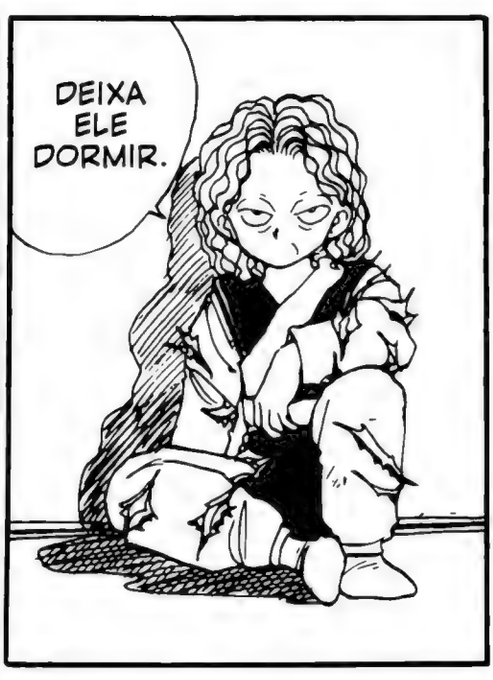
SÓ NÓS TRÊS VAMOS PARTICIPAR DESTA LUTA.
O MEU IRMÃO MAIS NOVO TEM UM COMPROMISSO MUITO IMPORTANTE.
A FILOSOFIA DO MAIS FORTE!!!
...? CADÊ O IRMÃO MAIS NOVO DOS TOGURO?
O QUINTO ELEMENTO TAMBÉM NÃO DEU AS CARAS!
JÁ ESTÃO NAS SEMIFINAIS! ELES QUEREM LUTAR SEM O IRMÃO MAIS NOVO?!
ELES ESTÃO SUBESTIMANDO A GENTE.
ISSO É BOM.


É MOLE?! ELE AINDA TÁ DORMINDO?

SERÁ QUE ELE VAI ACORDAR OU NÃO? COMO É QUE VAI SER?
A FINAL É DEPOIS DE AMANHÃ E ELE CONTINUA DORMINDO!

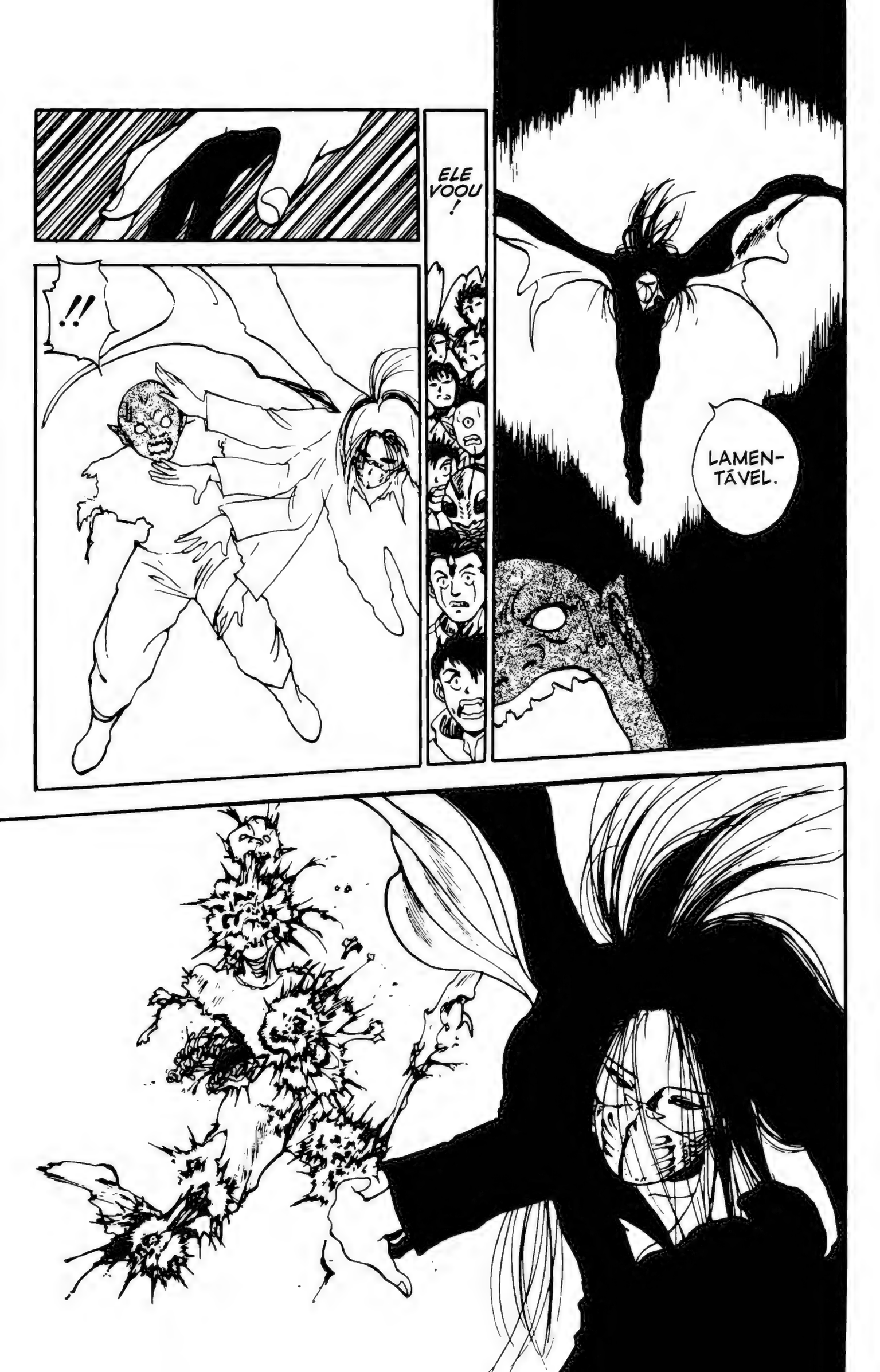
REPETE ISSO SE FOR HOMEM!
DEVIA SE PREOCUPAR MAIS COM VOCÊ, NÃO COM ELE!

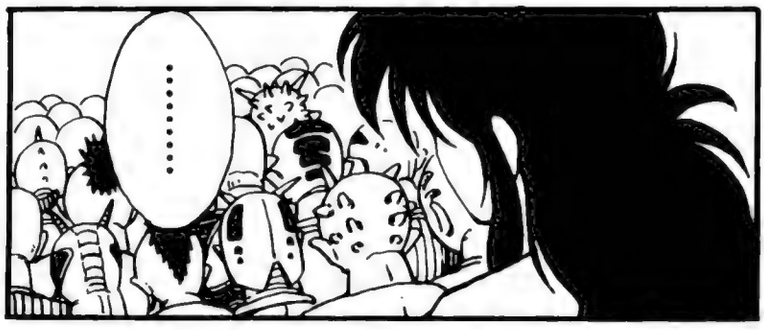
QUANDO CHEGAR A HORA, ELE VAI ACORDAR, QUERENDO OU NÃO.
ELE SABE DISSO MELHOR QUE NINGUÉM.


DEIXA ELE DORMIR.

.....
TENHO UM COMPROMISSO IMPORTANTE.
BOM...
TCHAC...
VOCÊ LUTOU DUAS VEZES SEGUIDAS! VOCÊ DEVERIA DESCANSAR!
EI! AONDE VOCÊ VAI!?
HÃ?
KUWABARA.
VELHA?
BLAM
NÃO VÁ PERDER.

BOM, E AGORA... QUAL A PRÓXIMA PARTE DO CORPO A EXPLODIR?
A... H...
AAAH... SOCORRO ...
P... PARE, POR FAVOR ...!!
TAP TAP TAP
ACHO QUE A PRÓXIMA PARTE VAI SER A CA-BEÇA...


ELE VOOU !
!!
LAMEN-TÁVEL.


.....

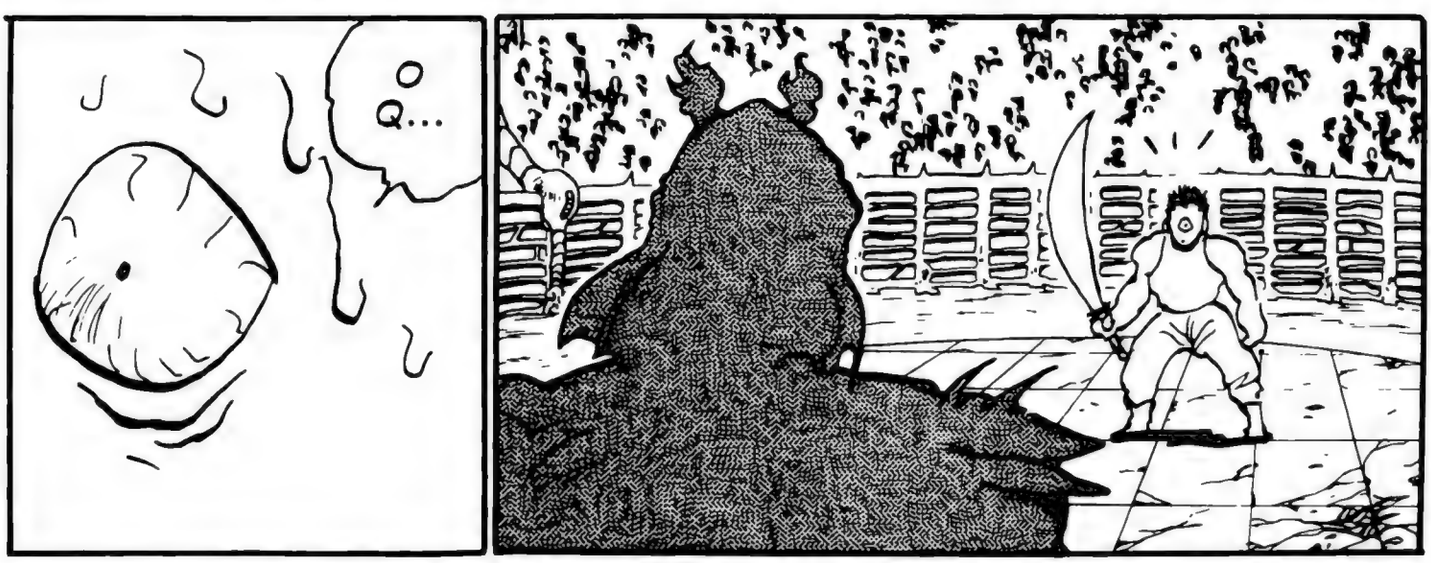
EEEEEEH.
KARASU, DO TIME TOGURO, É O VENCEDOR!
MAS QUE MISTÉRIO! O CORPO DO ADVERSÁRIO EXPLODIU SÓ DE ENCOSTAR NELE!

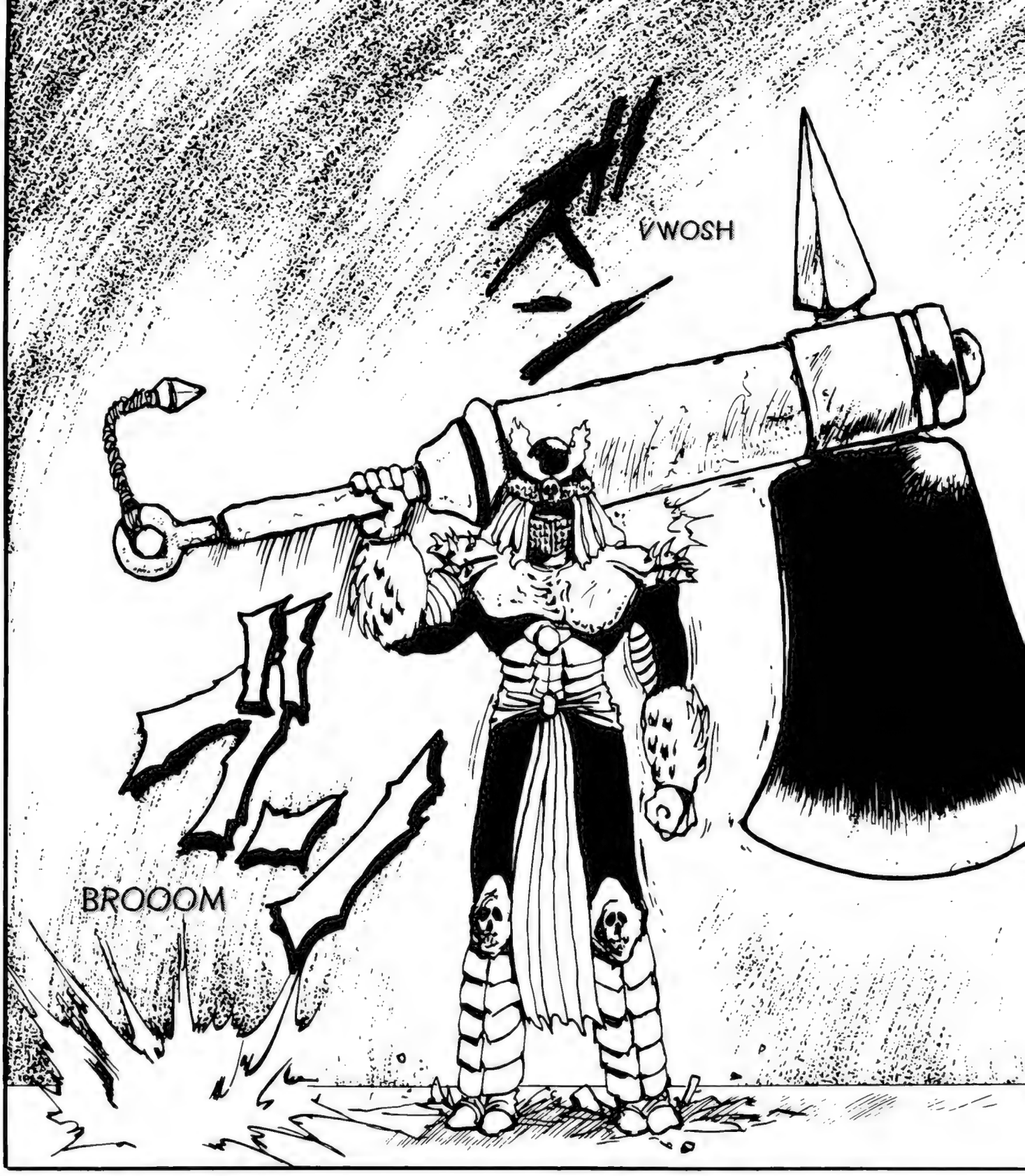
É UMA TÉCNICA ESTRANHA. PROVAVELMENTE, ELE DEVE CANALIZAR A SUA ENERGIA PARA DENTRO DO CORPO DO INIMIGO E EXPLODI-LO POR DENTRO...

SEGUNDO COMBATE: BUI VERSUS KIRANGER!
VAP
TCHANK
ガシャーン

OLHA SÓ, GENTE, QUE ESPADA GRANDE QUE ELE TEM!
FSHHHH

ESTA É A "ESPADA QUE RETALHA ROCHAS DE FERRO"! EU VOU RACHAR VOCÊ AO MEIO JUNTO COM A SUA ARMADURA!
HEH, EU QUERIA USAR ESTA ESPADA SÓ NA FINAL, MAS TENHO QUE FICAR ESPERTO...


O Q...

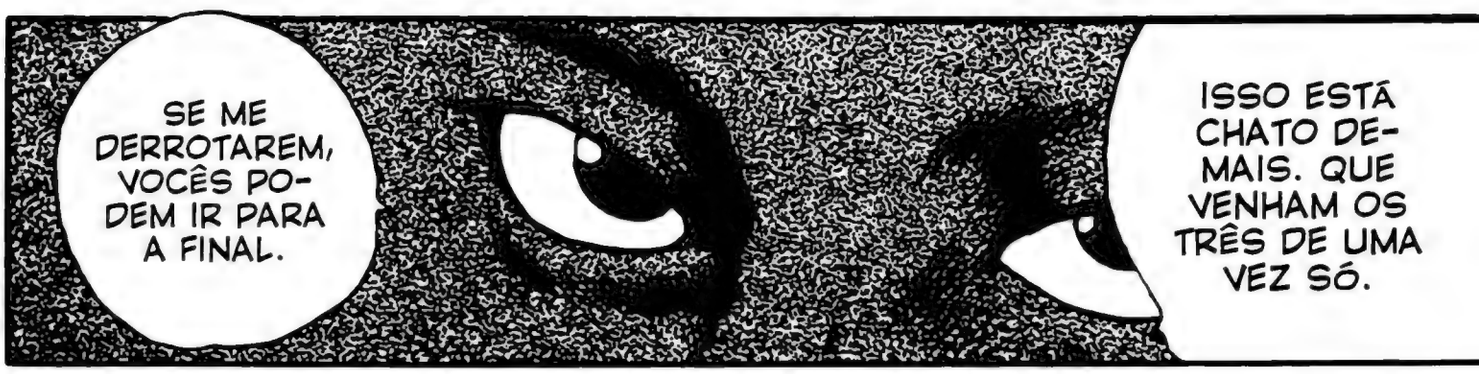

VWOSH
BROOOM

COMECEM!
SE ELE ENTRAR NO MEU ESPAÇO DE ATAQUE, A MINHA ESPADA É MUITO MAIS RÁPIDA QUE A ARMA DELE E VOU MATAR O CARA ANTES!
RA, RA, RA! TAMANHO NUNCA FOI DOCUMENTO, SEU IDIOTA!
TAP
TAP
A LUTA É MINHA!
O-O QUE ELE ESTÁ FAZENDO? O BUI NÃO TÁ FAZENDO NADA! O CARA TÁ PERTO DEMAIS!
SUP...
VWOSH
AQUELE MACHADO É PESADO DEMAIS! NÃO VAI CONSEGUIR ATINGIR O CARA!

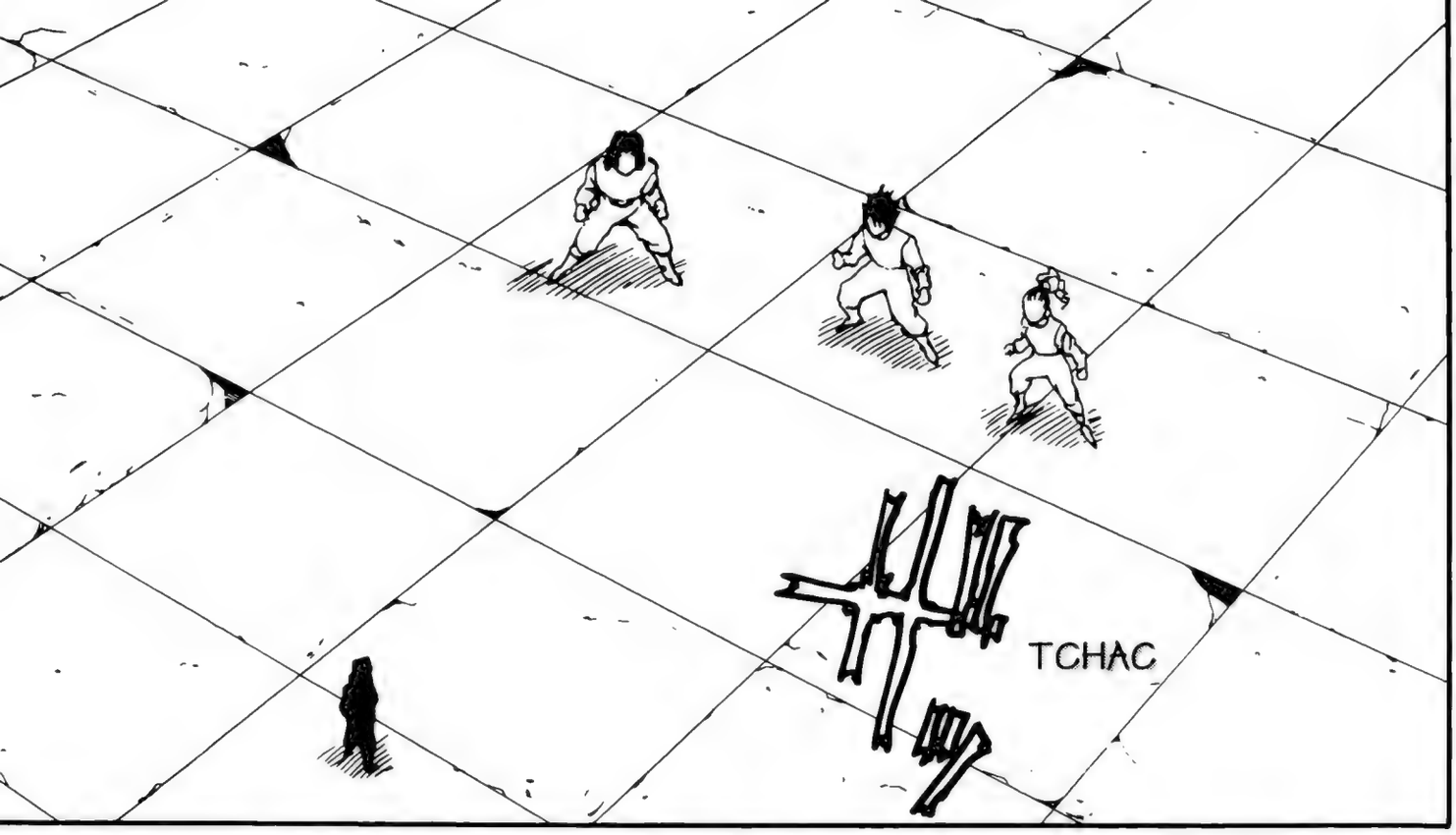
THWOOOM

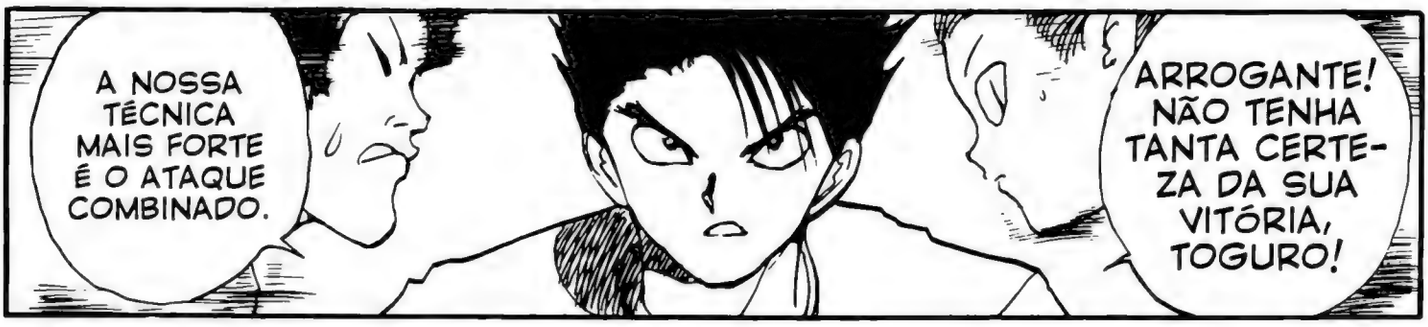
AAAAH!
PLOFT
AAAH!
ARGH!
SUP
B... BUI É O VENCEDOR...
DA... DAQUELA DISTÂNCIA... E ELE ESTAVA TOTALMENTE PARADO...
BZZ
BZZ
BZZ
BZZ
O MACHADO GIGANTE DELE FOI MAIS RÁPIDO QUE A ESPADA...
BOOOM
BOOOM
P-POR QUE É QUE CARAS COMO ELE VIRARAM PAU-MANDADO DO TOGURO?

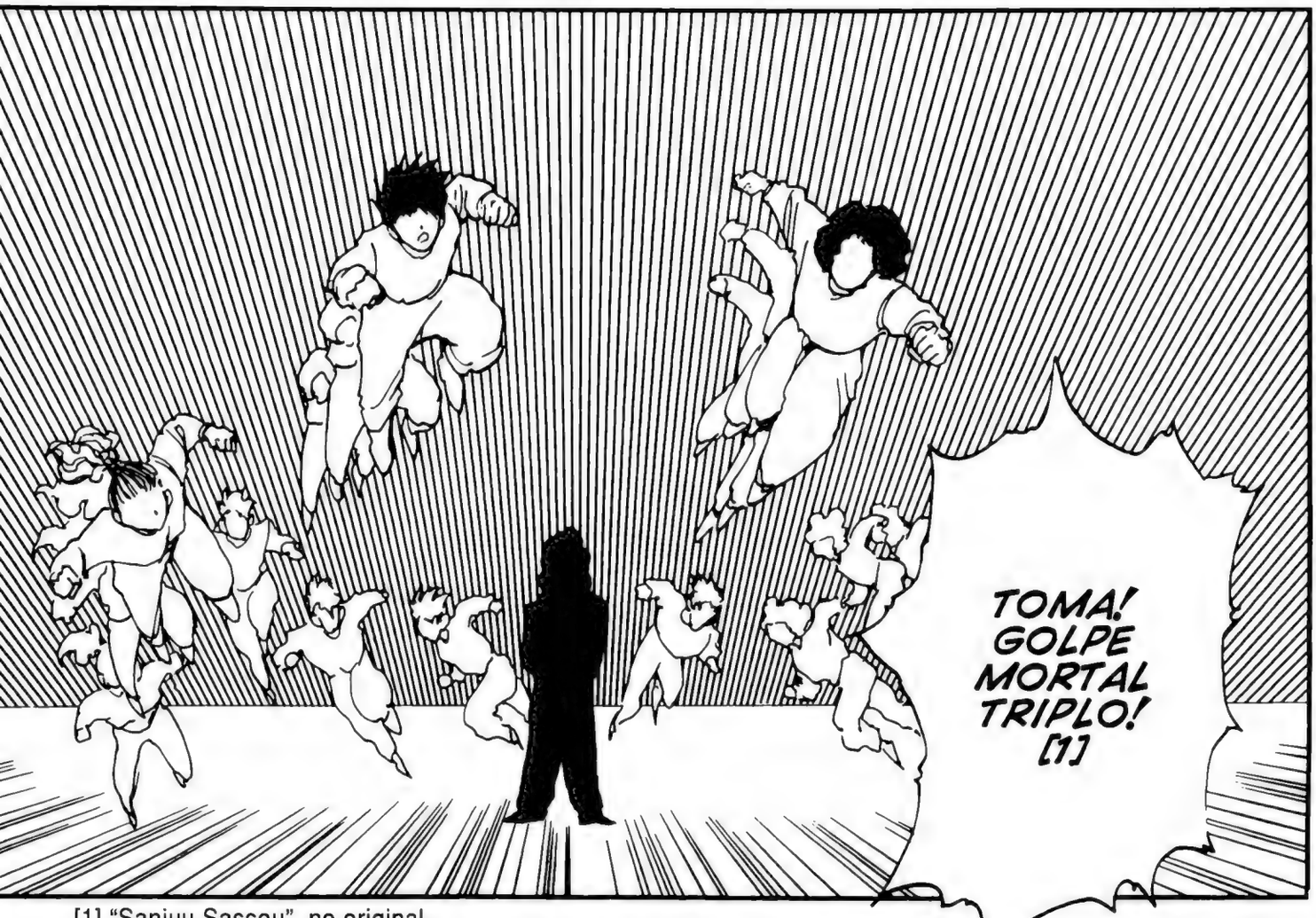
PORQUE NÓS, OS IRMÃOS TOGURO, SOMOS MAIS FORTES QUE ELES.
A RESPOSTA É SIMPLES.


SE ME DERROTAREM, VOCÊS PODEM IR PARA A FINAL.
ISSO ESTÁ CHATO DEMAIS. QUE VENHAM OS TRÊS DE UMA VEZ SÓ.

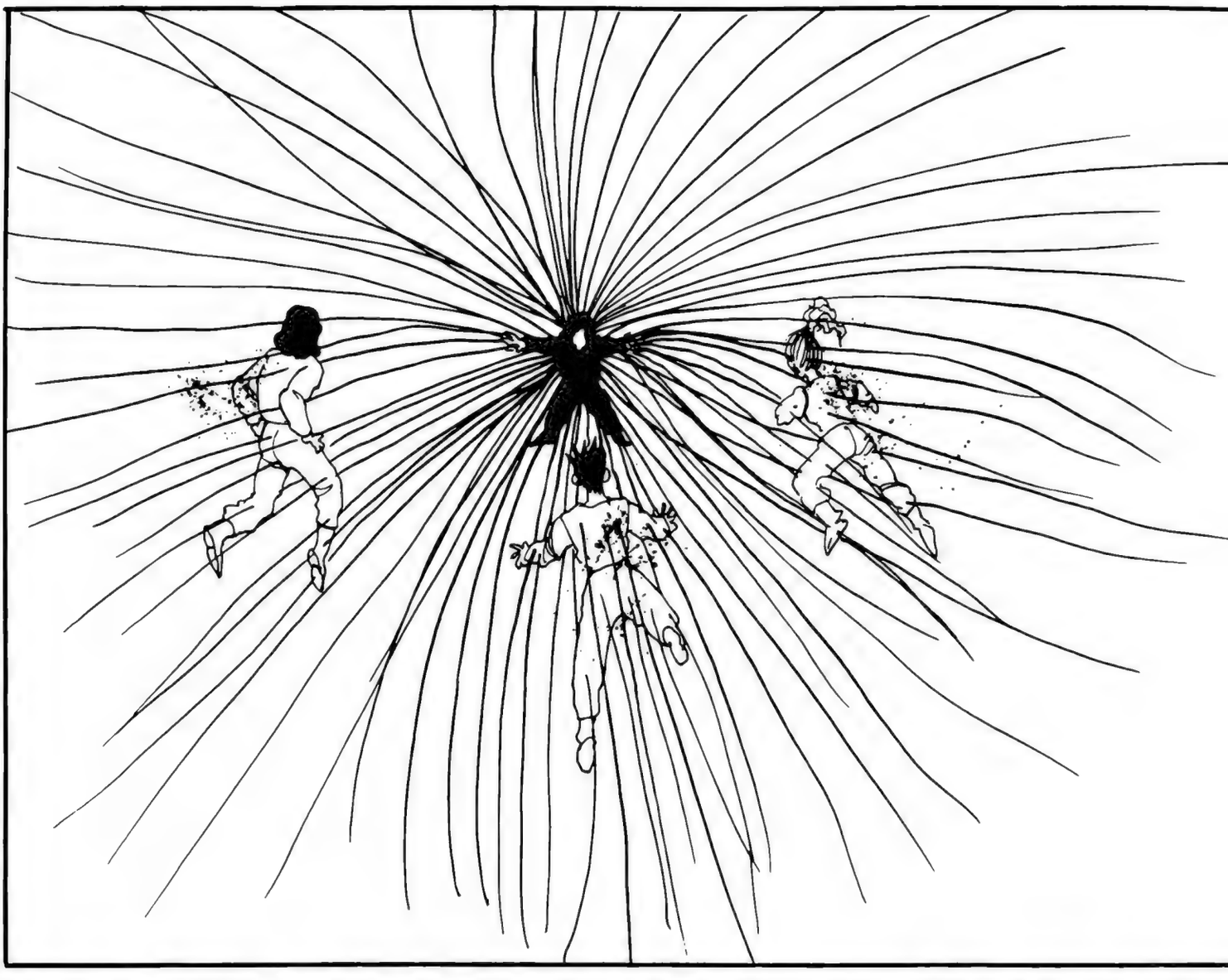
UM TAMPINHA COMO ELE CONSEGUE LUTAR SEM O IRMÃO MAIS NOVO?!
OPA! O IRMÃO MAIS VELHO DOS TOGURO VAI LUTAR!







[1] “Sanjuu Sassou”, no original.



A MINHA TÉCNICA MAIS FORTE É DERROTAR TODOS DE UMA VEZ SÓ.
EU SIN-TO MUI-TO.

TCHDUMP

REALMENTE MERECERAM CHEGAR ATÉ A SEMIFINAL.
OLHA SÓ, SOBRARAM DOIS VIVOS?

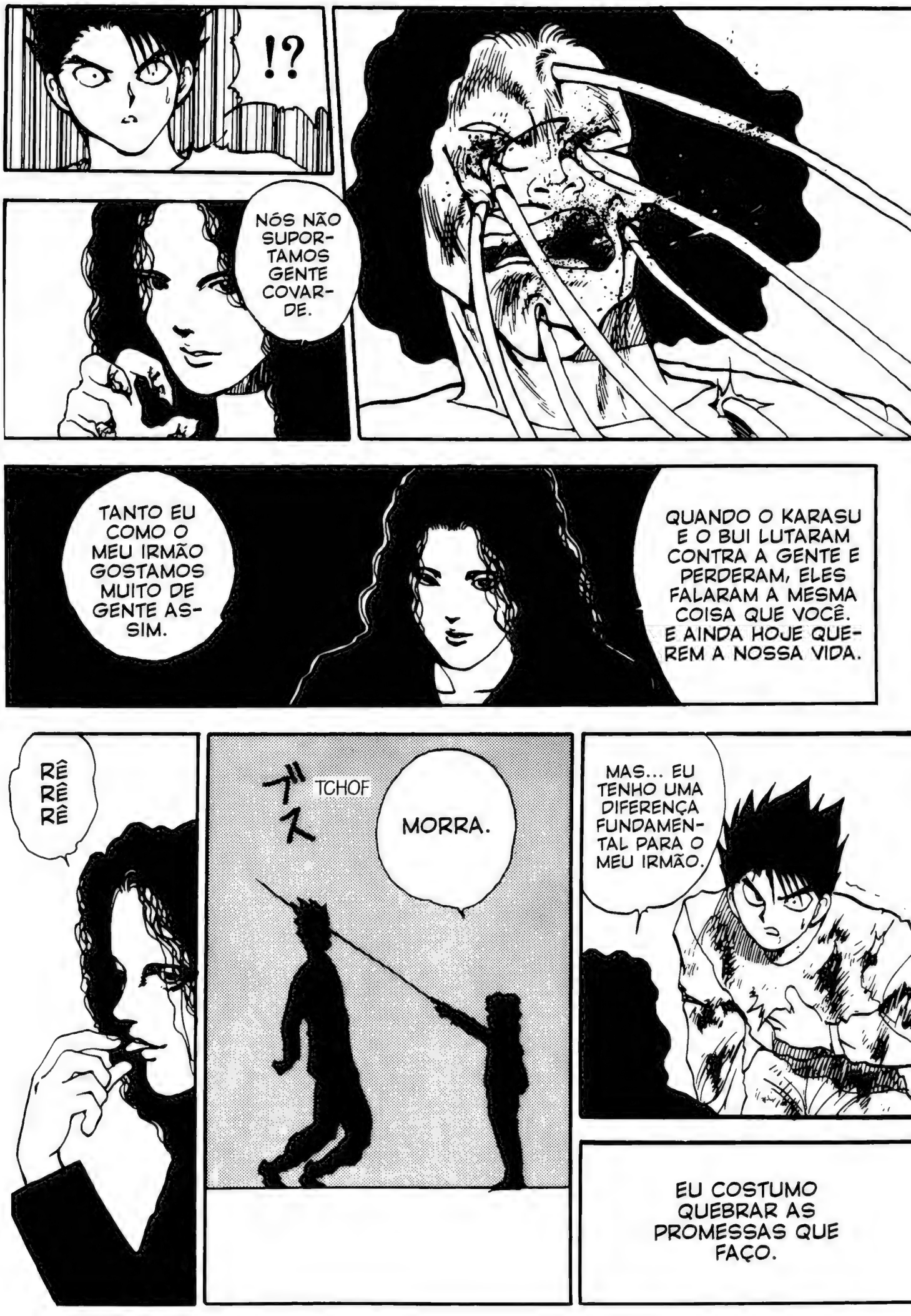
ARGH ...

VAMOS VER. O QUE VOCÊS TÊM A ME DIZER?
COMO PRÊMIO, EU PROMETO QUE VOU DEIXAR UM DE VOCÊS DOIS VIVO.

JÁ SEI QUEM VAI VIVER ...

P-POR FAVOR, NÃO ME MATE...!
SO... SOCORRO...! ME AJUDE...

SE NÃO ME MATAR AQUI E AGORA, UM DIA EU VOU VOLTAR PRA ME VINGAR.
CALE A BOCA. VOCÊ É MESMO UM GRANDE IDIOTA. ACHA QUE VOU BAIXAR A CABEÇA PRA VOCÊ?

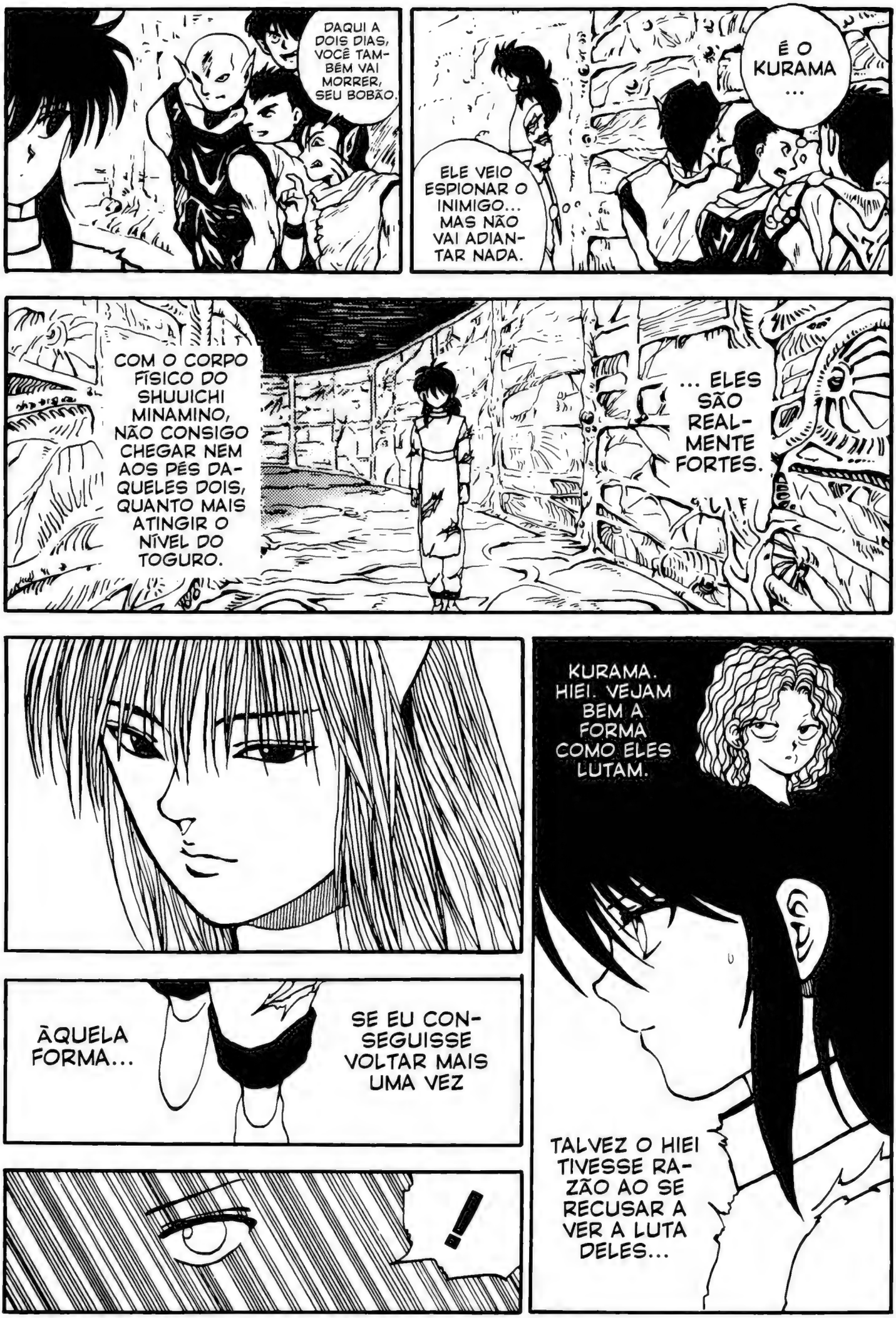

!?
NÓS NÃO SUPORTAMOS GENTE COVARDE.
TANTO EU COMO O MEU IRMÃO GOSTAMOS MUITO DE GENTE ASSIM.
QUANDO O KARASU E O BUI LUTARAM CONTRA A GENTE E PERDERAM, ELES FALARAM A MESMA COISA QUE VOCÊ. E AINDA HOJE QUEREM A NOSSA VIDA.
RÊ RÊ RÊ
TCHOF
MORRA.
MAS... EU TENHO UMA DIFERENÇA FUNDAMENTAL PARA O MEU IRMÃO.
EU COSTUMO QUEBRAR AS PROMESSAS QUE FAÇO.

A EQUIPE TOGURO VAI INVICTA PARA A FINAL!!
EEEEEEH
CRUEL! MALIGNO! DIABÓLICO!

O FINAL ESTÁ PERTO.

A PARTIDA DE GENKAI!!!
EEEH
EEEH
EEEH
EEEH
EEEH
A EQUIPE TOGURO CHEGA INVICTA À FINAL!!

BZZ
BZZ
A EQUIPE TOGURO VAI SER CAMPEÃ DE NOVO.
A FINAL VAI COMEÇAR DAQUI A DOIS DIAS, EXATAMENTE AO MEIO-DIA.
NÃO TEM PRA NINGUÉM.


DAQUI A DOIS DIAS, VOCÊ TAMBÉM VAI MORRER, SEU BOBÃO.
É O KURAMA ...
ELE VEIO ESPIONAR O INIMIGO... MAS NÃO VAI ADIANTAR NADA.
COM O CORPO FÍSICO DO SHUUICHI MINAMINO, NÃO CONSIGO CHEGAR NEM AOS PÉS DAQUELES DOIS, QUANTO MAIS ATINGIR O NÍVEL DO TOGURO.
... ELES SÃO REALMENTE FORTES.
KURAMA. HIEI. VEJAM BEM A FORMA COMO ELES LUTAM.
ÀQUELA FORMA...
SE EU CONSEGUISSE VOLTAR MAIS UMA VEZ
!
TALVEZ O HIEI TIVESSE RAZÃO AO SE RECUSAR A VER A LUTA DELES...

A PARTIDA DE
GENKAI !!!

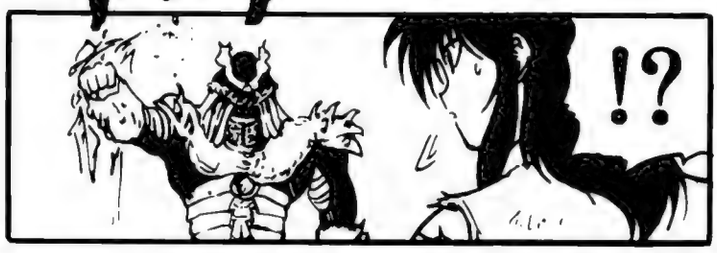
DAQUI A DOIS DIAS, VOCÊS QUATRO MORRERÃO.
NÃO FIQUE TENSO. NÃO VOU FAZER NADA AGORA.

QUA-TRO?

NÃO É BEM ASSIM.

SÓ VOCÊ DE ESPECTA-DOR?
QUANTA CONFIAN-ÇA...

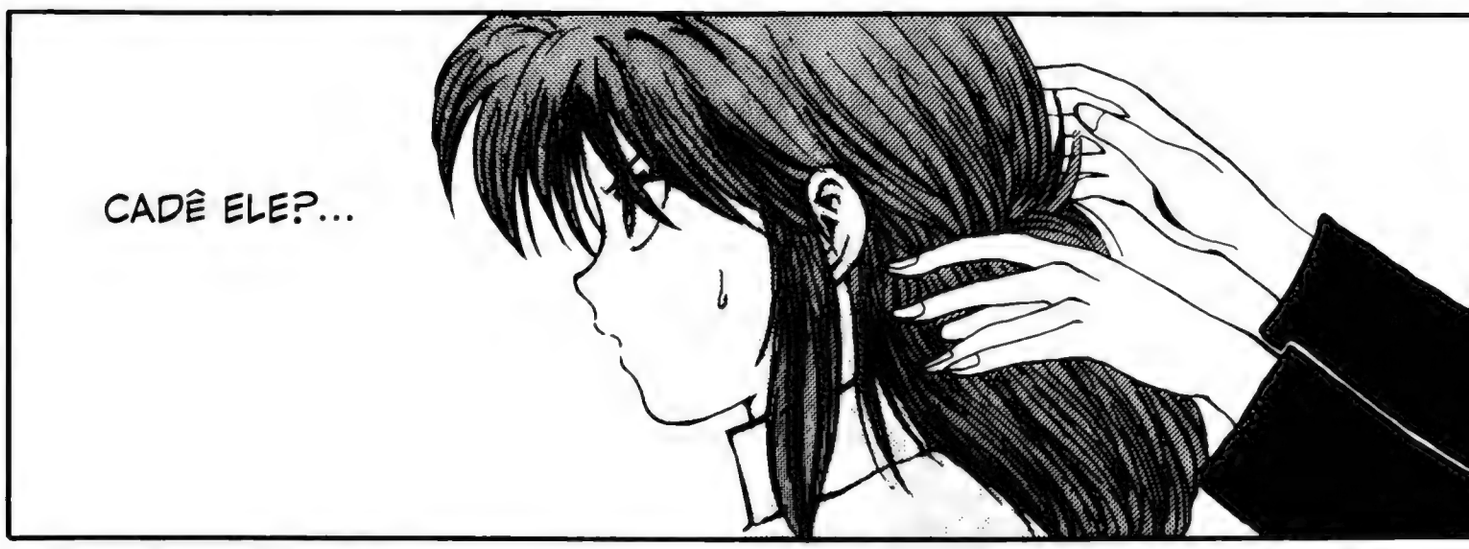
GRAAAH

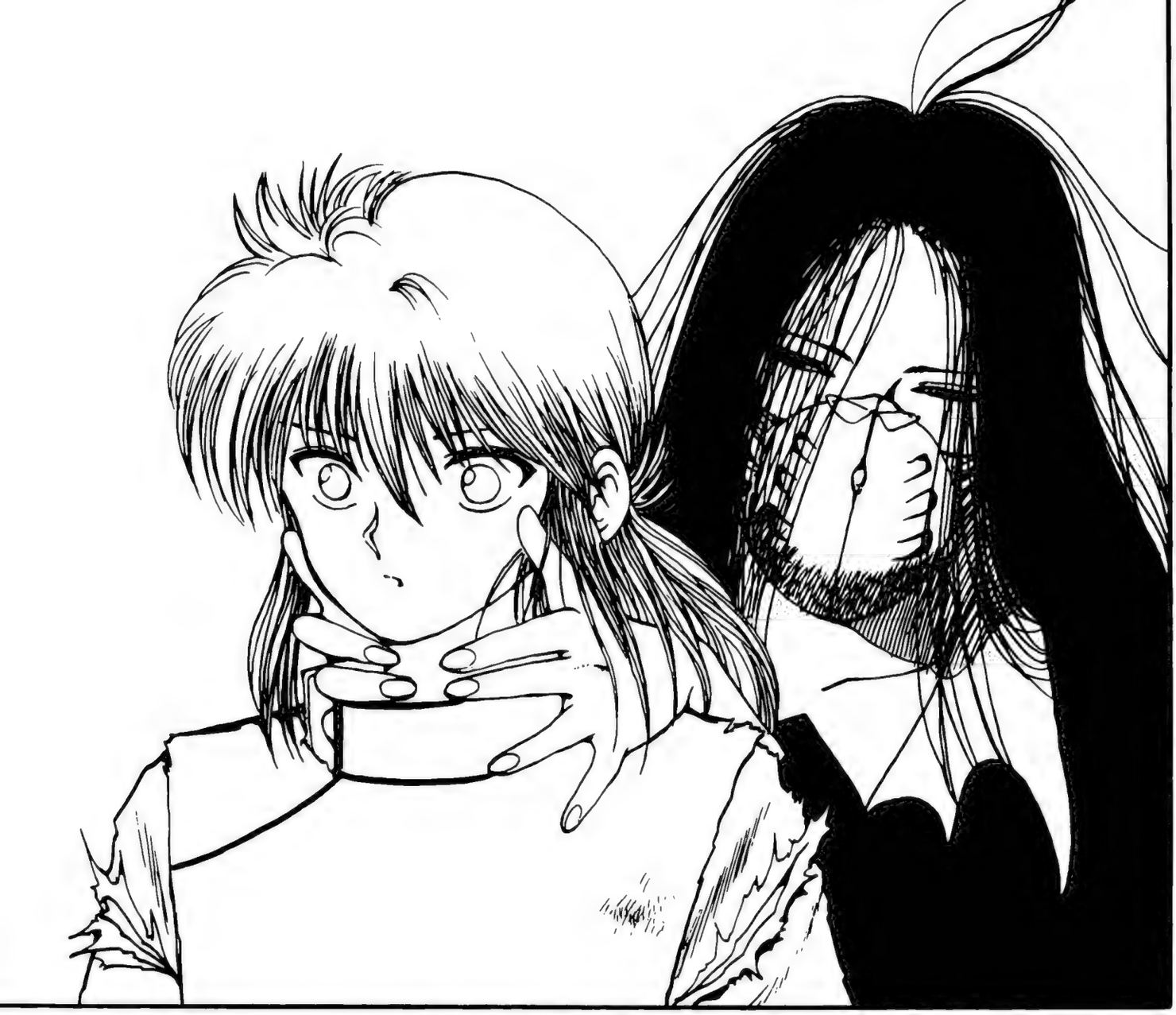

!?

UM DE VOCÊS VAI MORRER HOJE.
LOGO VOCÊ VAI SABER QUEM É A VÍTIMA.

!!

SÓ O MILÉSIMO DE SEGUNDO DE DESCUIDO POR CAUSA DO BUI FOI SUFICIENTE PARA SUMIR!
O KARASU SUMIU!


CADÊ ELE?...



OS HUMANOS SÃO MUITO FRÁGEIS.
É MELHOR CUIDAR MELHOR DELES.

VOCÊ ESTÁ TRATANDO OS SEUS CABELOS?
OS SEUS CABELOS ESTÃO UM TANTO MALTRATADOS.

MALDITO!!!

HEH
HEH
ESTOU BRINCANDO. NÃO ME LEVA A MAL.
QUANDO EU MATO AQUILO QUE GOSTO...
O MEU ESPÍRITO FICA MELANCÓLICO. A MESMA COISA ACONTECE QUANDO EU ME PERGUNTO POR QUE EXISTO.
APESAR DA APARÊNCIA TRANQÜILA, VOCÊ É BASTANTE COMBATIVO.
REALMENTE, VOCÊ É O MEU FAVORITO ENTRE OS CINCO DA SUA EQUIPE.
MAS ESSE ESTADO ME CAUSA UM PRAZER INDESCRITÍVEL...
ESPERO ANSIOSAMENTE PELA FINAL.

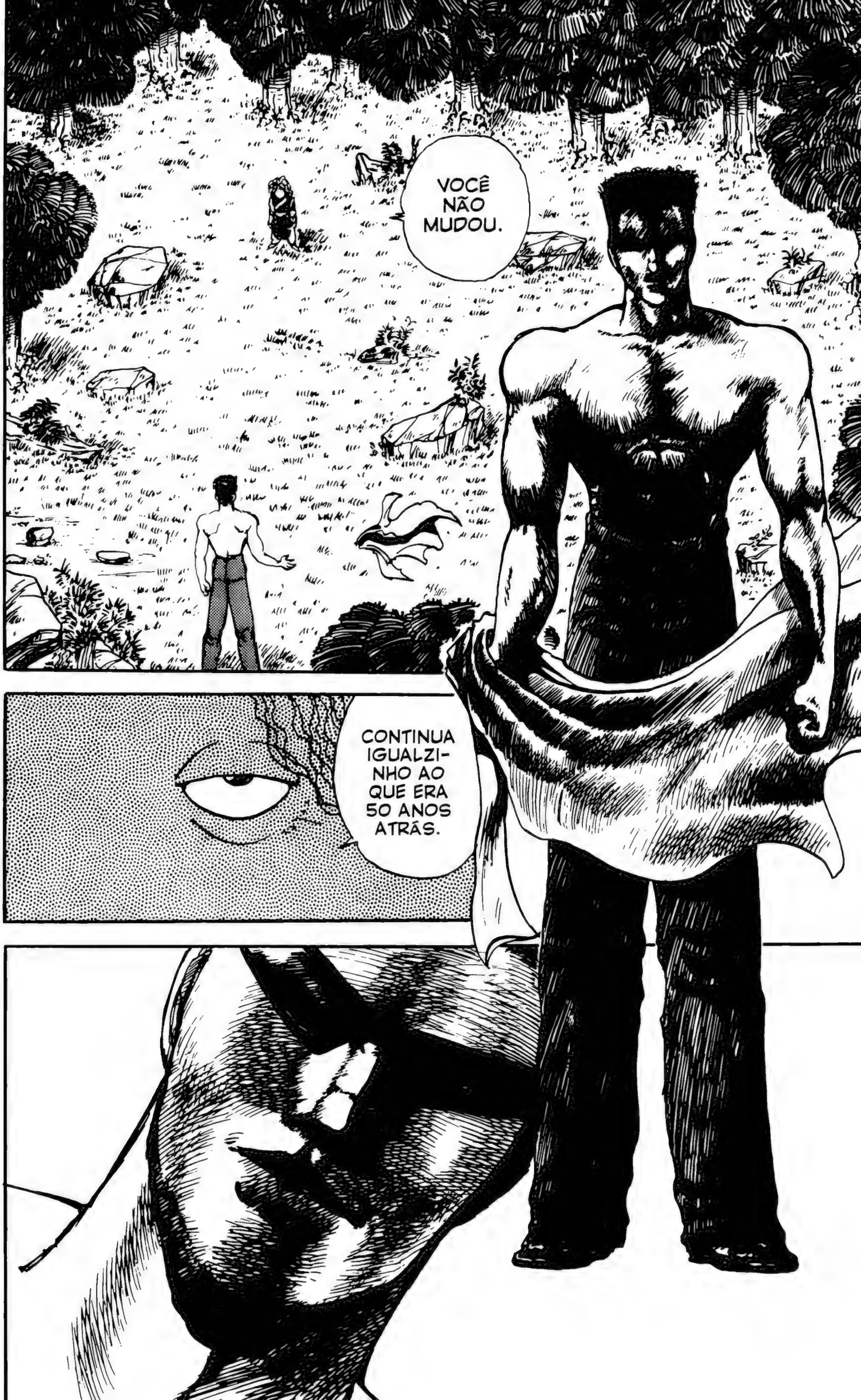
NA SITUAÇÃO ATUAL, NÃO DÁ...

NÃO DÁ PARA VENCER...

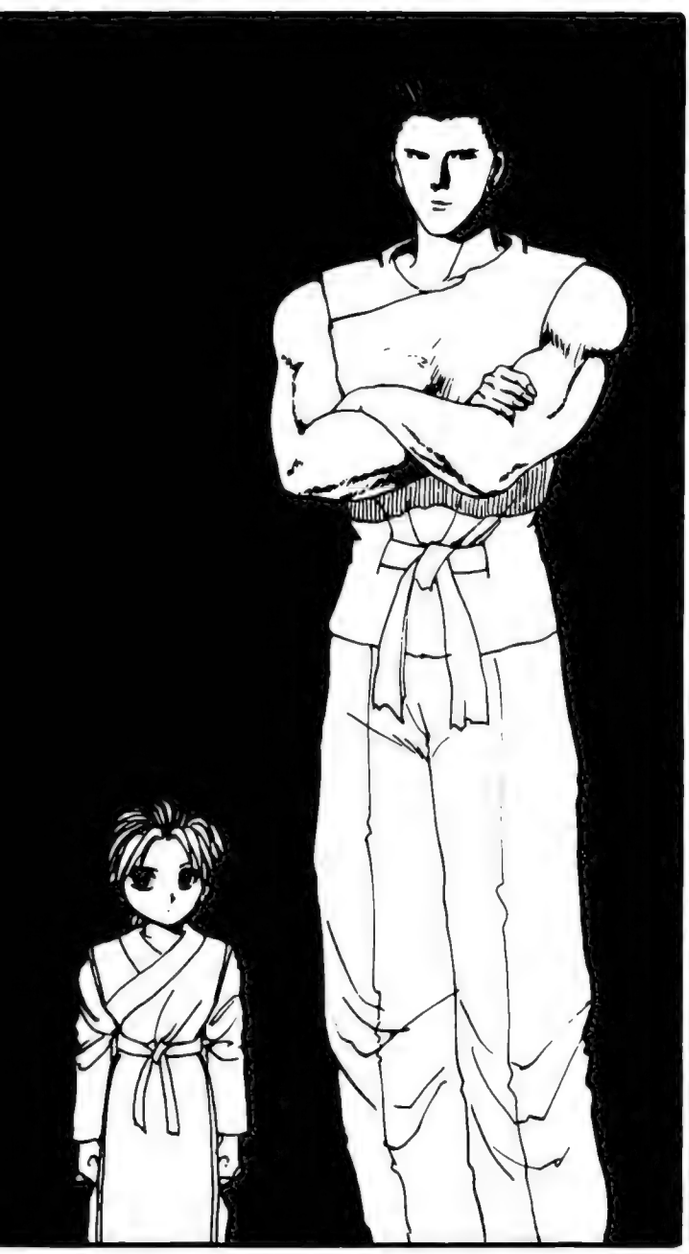
FSHHHH

NOSSA, GENKAI... VOCÊ ENVELHECEU.

FSHHHH


VOCÊ NÃO MUDOU.
CONTINUA IGUALZINHO AO QUE ERA 50 ANOS ATRÁS.

PARA PIORAR, NUNCA IMAGINARIA QUE SERIA CHAMADA POR UMA PESSOA QUE FOI UM ALIADO MEU HÁ 50 ANOS.
NÃO IMAGINAVA QUE, MEIO SÉCULO DEPOIS, EU IRIA PARTICIPAR DE NOVO COMO CONVIDADA DESTE TORNEIO.



POR QUE ME CHAMOU?

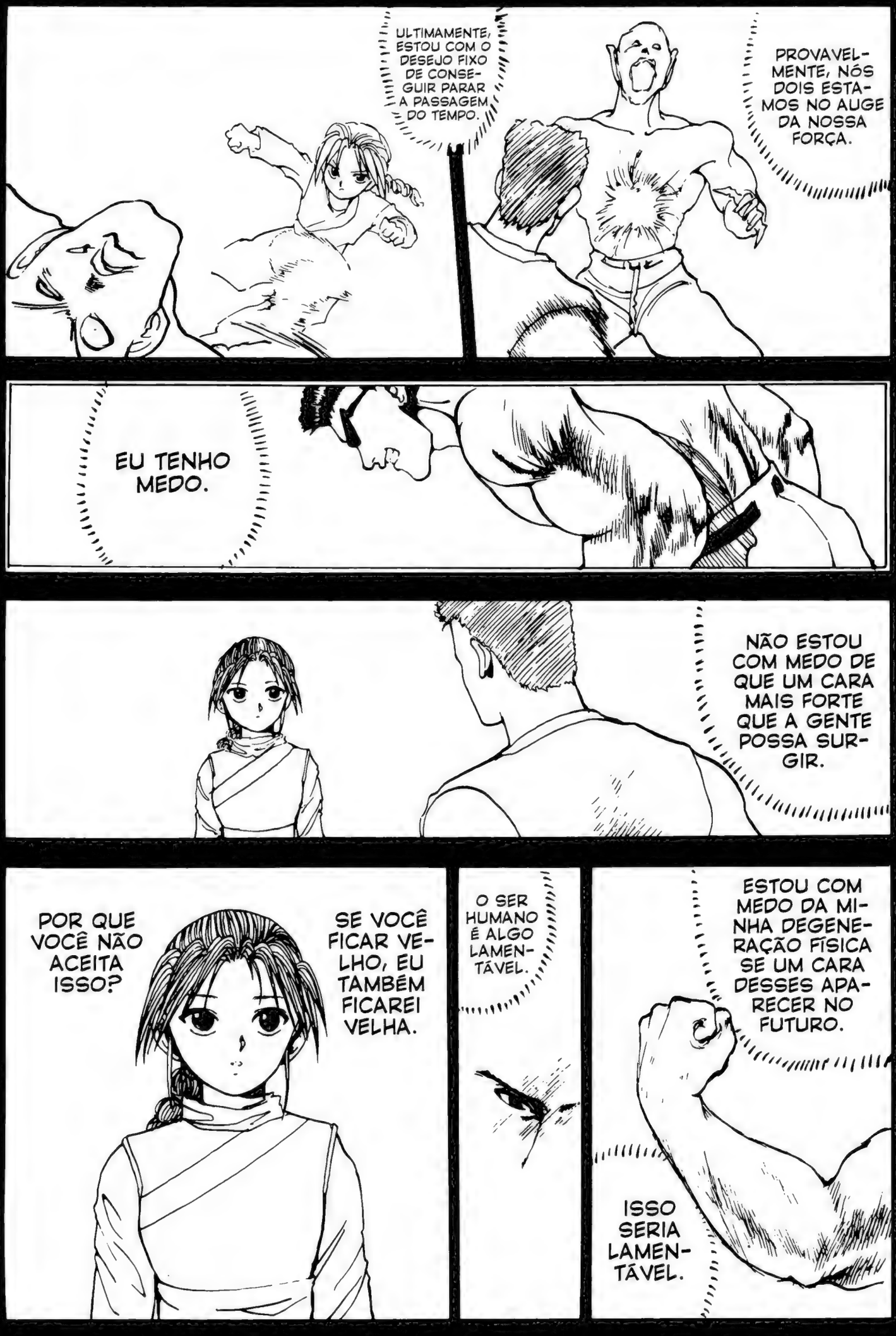
EU PENSEI QUE VOCÊ SOUBESSE ...

EU TE CHAMEI PARA MOSTRAR QUÃO CRUEL É A PASSAGEM DO TEMPO.

TUDO ISSO PARA QUE EU NÃO TE RECONHECESSE?
POR QUE VOCÊ SE MASCAROU?

PELO VISTO, VOCÊ JÁ TRANSMITIU O LEIKOU HADOUKEN PARA O SEU SUCESSOR.
NÃO VIAJA, CARA. EU SÓ NÃO QUERIA MOSTRAR A MINHA CARA NUM LUGAR ONDE TEM UM MONTE DE MONSTROS.
AFINAL, TEM UM NÚMERO INFINITO DE IDIOTAS QUERENDO ME MATAR.
.....
PASSEI. DEIXEI COM O YUSUKE.
MUITO BOM.
AGORA EU NÃO PRECISO MAIS DE VOCÊ.

HAAAH!
NÃO... PARA SER MAIS EXATO, EU JÁ NÃO TOLERO A SUA EXISTÊNCIA.
EU NÃO QUERO MAIS VER VOCÊ NESSE ESTADO DECRÉPITO.
KREK
KREK
VOCÊ SÓ PENSA EM LUTAR.
REALMENTE, VOCÊ CONTINUA O MESMO.


ULTIMAMENTE, ESTOU COM O DESEJO FIXO DE CONSEGUIR PARAR A PASSAGEM DO TEMPO.
PROVAVELMENTE, NÓS DOIS ESTAMOS NO AUGE DA NOSSA FORÇA.
EU TENHO MEDO.
NÃO ESTOU COM MEDO DE QUE UM CARA MAIS FORTE QUE A GENTE POSSA SURGIR.
POR QUE VOCÊ NÃO ACEITA ISSO?
SE VOCÊ FICAR VELHO, EU TAMBÉM FICAREI VELHA.
O SER HUMANO É ALGO LAMENTÁVEL.
ESTOU COM MEDO DA MINHA DEGENERAÇÃO FÍSICA SE UM CARA DESSES APARECER NO FUTURO.
ISSO SERIA LAMENTÁVEL.

A EXISTÊNCIA DE UM HOMEM COMO VOCÊ, QUE VENDEU A ALMA PARA POSSUIR UMA FORÇA QUE UM DIA IRÁ PERDER!!
EU TAMBÉM NÃO POSSO MAIS TOLERAR A SUA EXISTÊNCIA.
É MESMO ...?
ENTÃO, UM DE NÓS VAI TER QUE DEIXAR DE EXISTIR.

VAMOS LÁ, GENKAI!!!
TOHHHH
KYYYYIINNN
SÓ TENHO MAIS TRÊS TIROS.
VOU COLOCAR TODAS AS MINHAS ENERGIAS!

OPA.

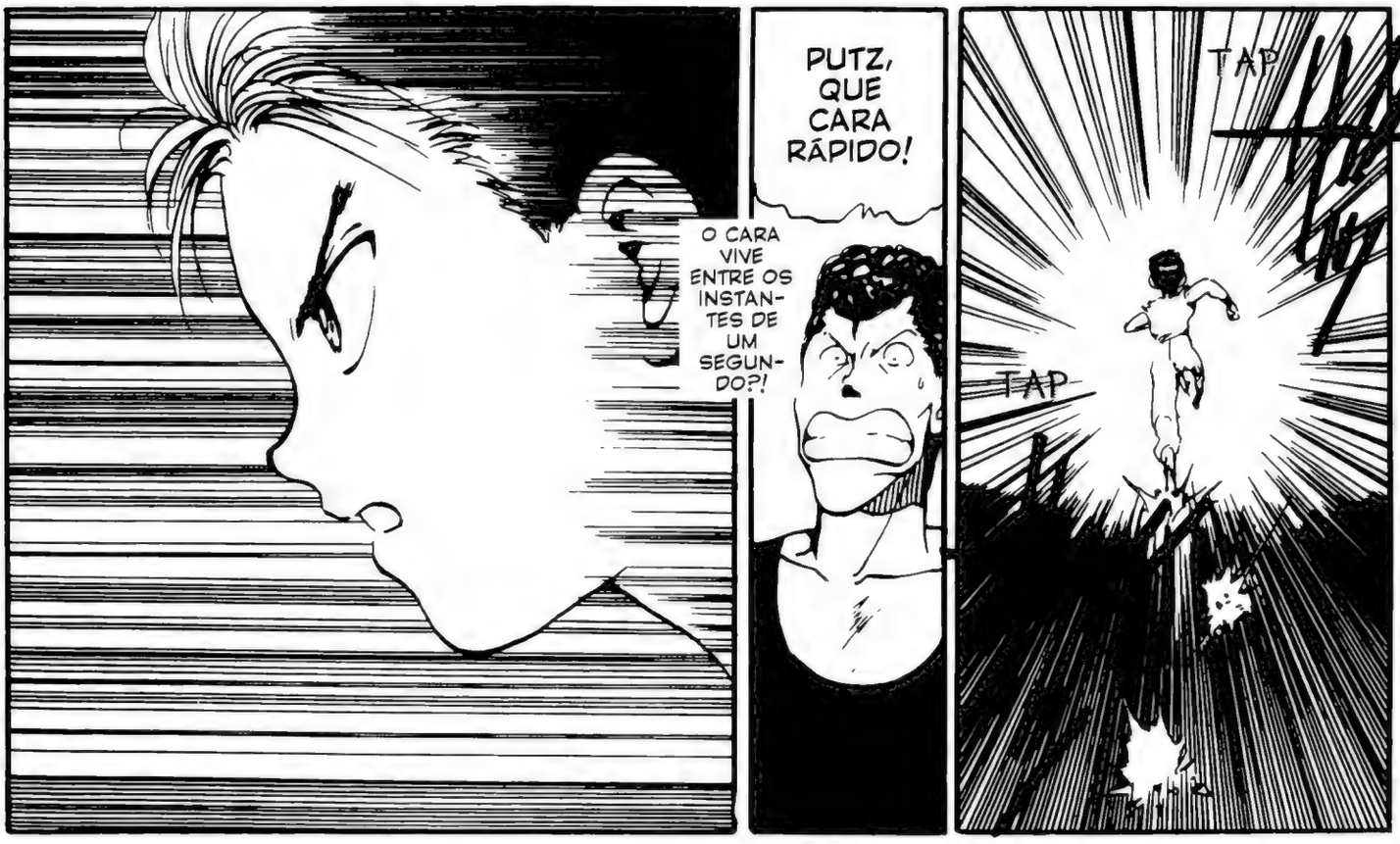
O TOGURO ESTÁ LUTANDO.

ACORDOU, URAMESHI?
O QUE FOI? QUE CARA FEIA É ESSA?

EI, URAMESHI!
VOCÊ QUER IR LÁ AGORA!?

HEIM? AH, DEVE ESTAR MESMO. ESTÁ NA HORA DA SEMIFINAL.

A ARENA É PARA LÁ!!
EI, URAMESHI !!


PUTZ, QUE CARA RÁPIDO!
O CARA VIVE ENTRE OS INSTANTES DE UM SEGUNDO?!
TAP
TAP

COME-
ÇOU.
BROOOM

TCHHHH

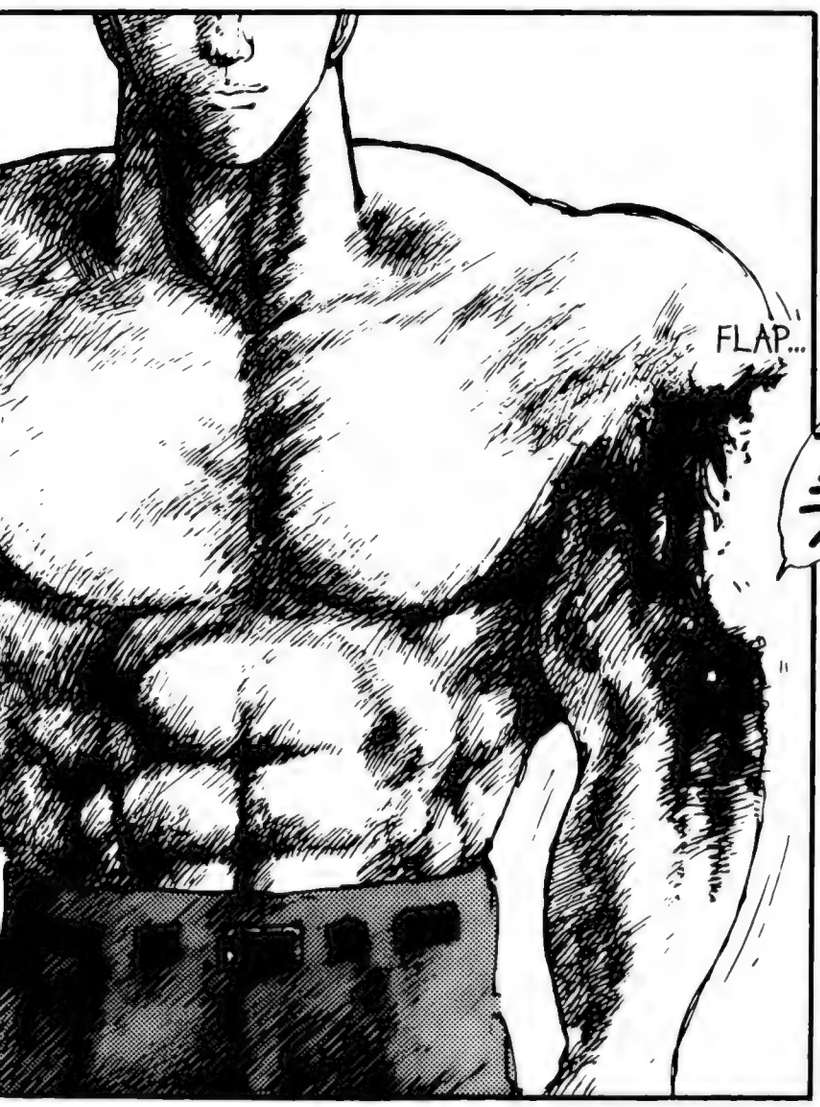
VOCÊ SE TORNOU MUITO BOA EM CALCULAR O ESPAÇO DE ATAQUE...

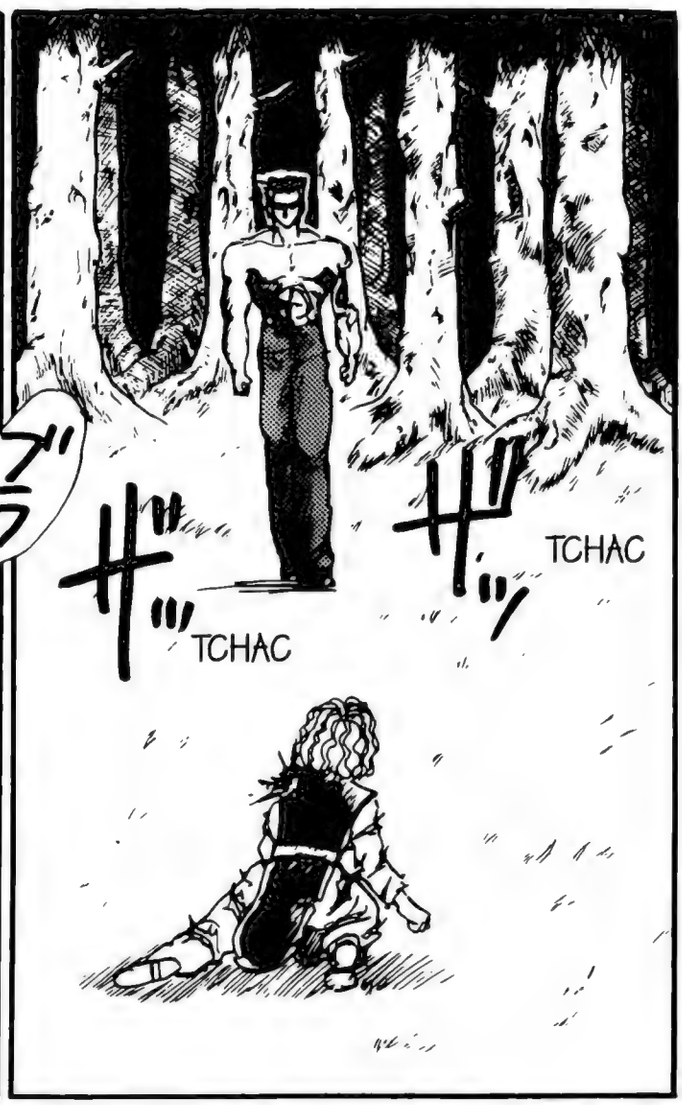
A MINHA VONTADE ERA ARRANCAR FORA O SEU CORAÇÃO, MAS...
FSHHHH
FLIP

PLOFT

... MAIS DOIS TIROS...!!

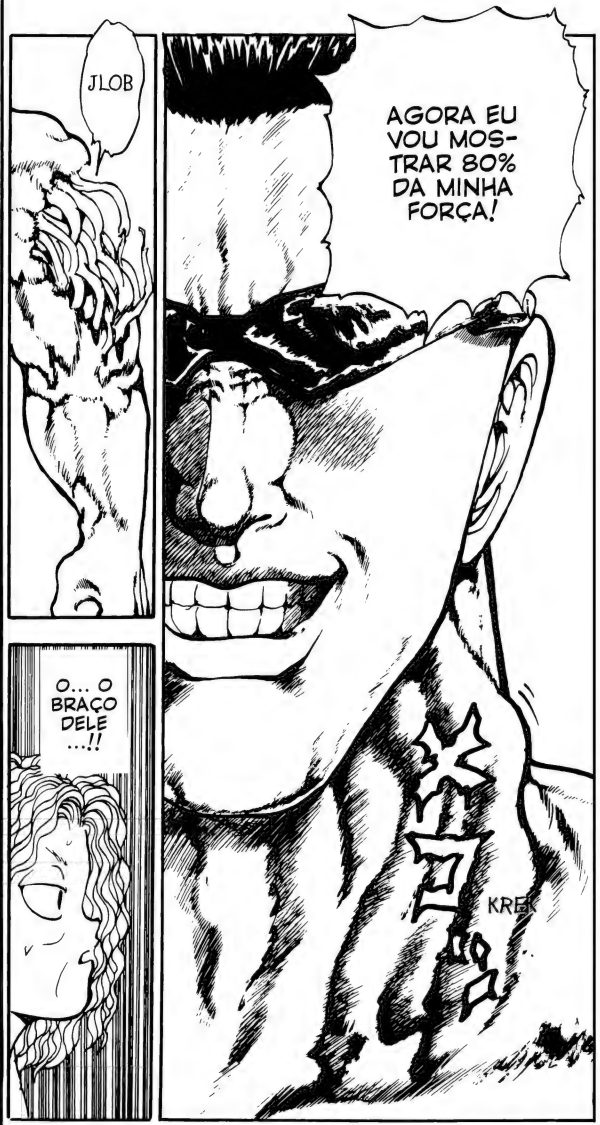
O TERROR DOS 80%!!!


FLAP...


ブラ
TCHAC
TCHAC

MUITO BEM,
FOI UMA FALTA DE CORTESIA LUTAR SÓ COM 45%...

O TERROR DO 80%!!!

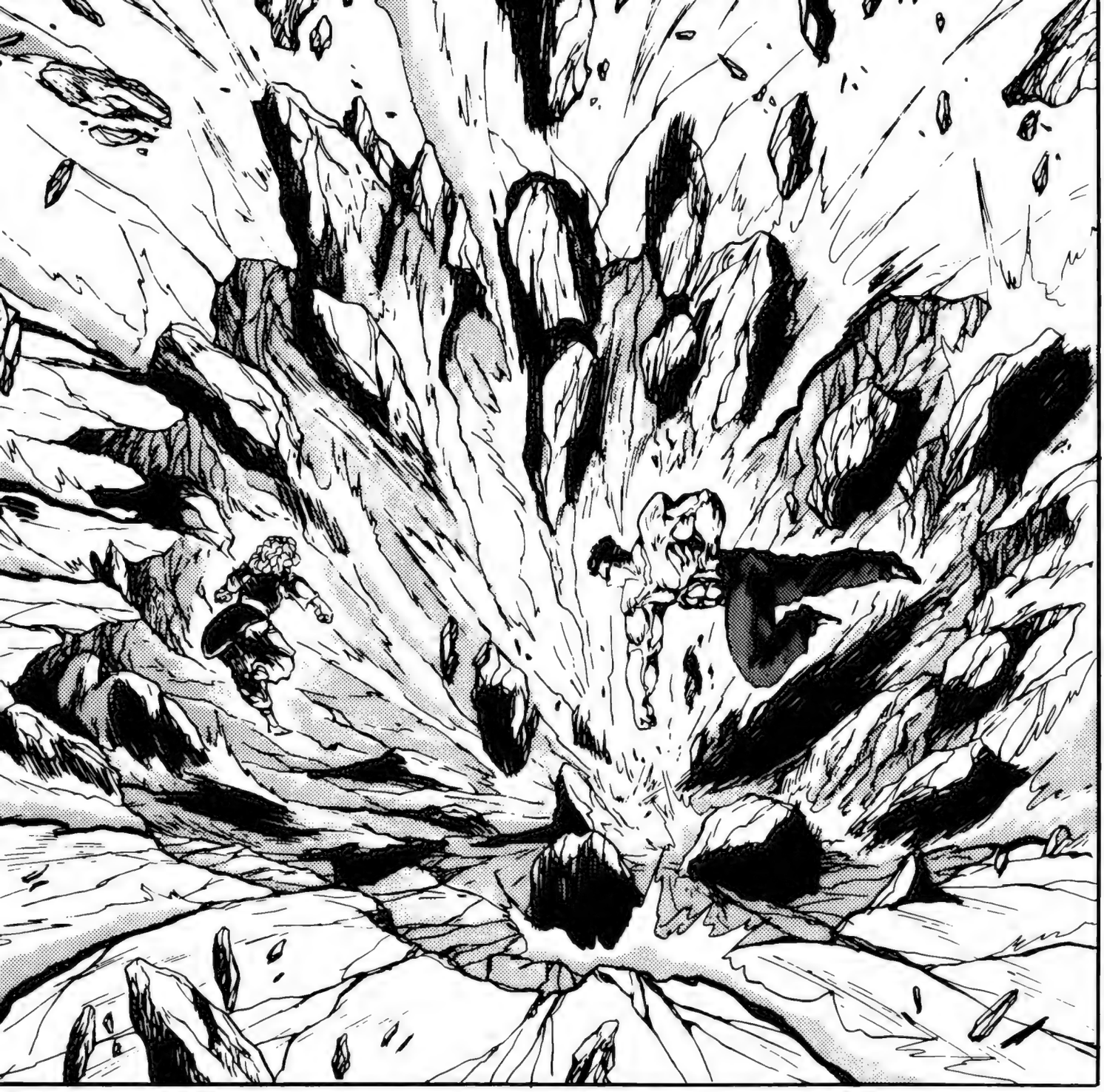


WWWW...
ARRRR

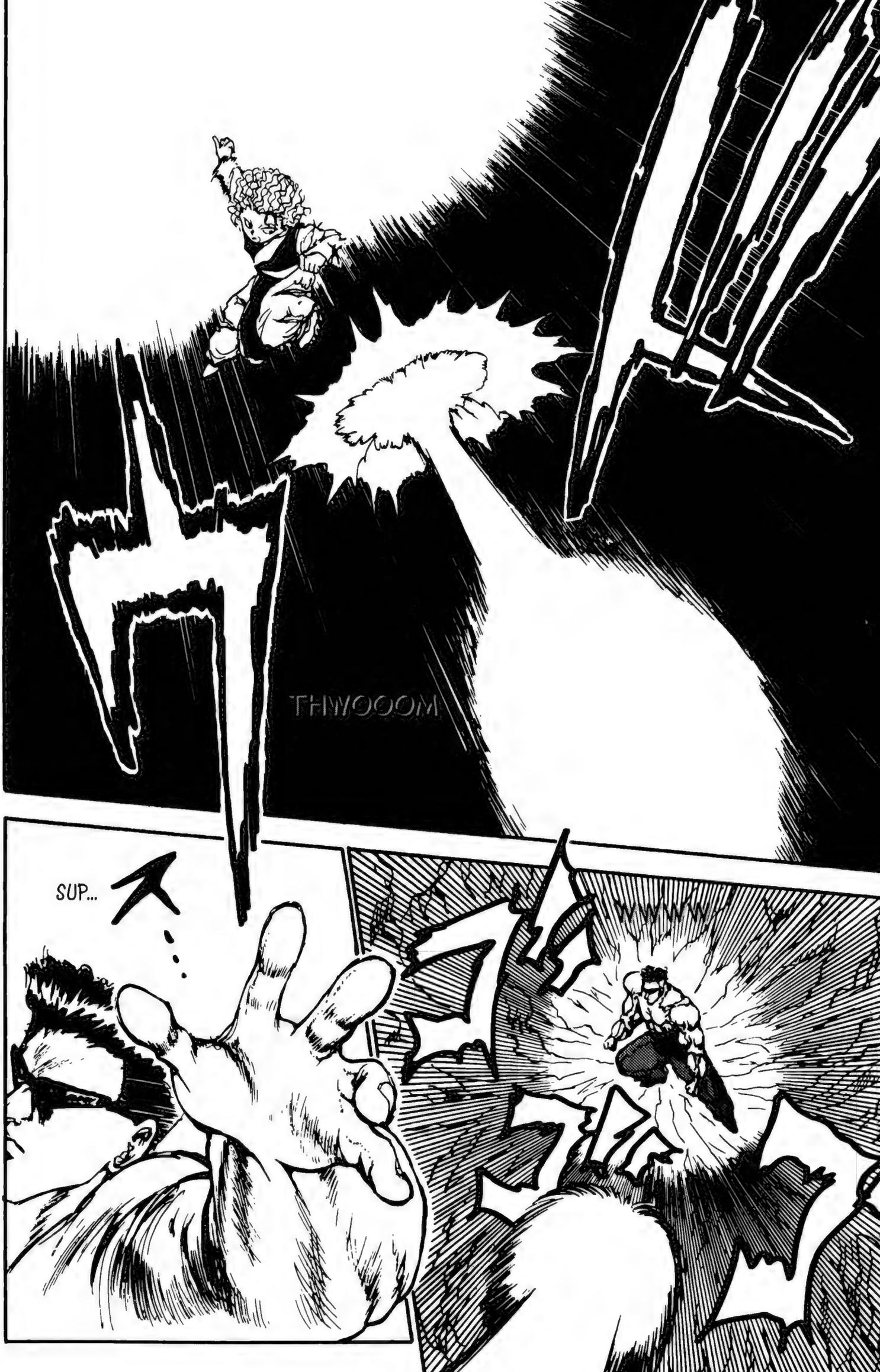
FLAP
FLAP
FLAP
O QUE É ESSA ENERGIA MALIGNA ...?
O CARA SUMIU NUM PISCAR DE OLHOS! FOI VOANDO PARA LÁ!
CADÊ O YUSUKE ?!
TAP
TAP
TAP
...O VENTO FUGIU...

O MEU IRMÃO MAIS VELHO, O BUI, O KARASU E AGORA VOCÊ.
SÃO QUATRO AS PESSOAS QUE ME VIRAM NESTA FORMA E QUE ESTÃO VIVAS HOJE.
SÓ QUE VOCÊ VAI MORRER LOGO!
VAP
!!
THWOOOM
GRAAAK
TSC!

A FORÇA PURA E SIMPLES QUE SUPERA A TÉCNICA! ISSO QUE É A DEFINIÇÃO DE PODER!
ATÉ A PRESSÃO DE AR DOS MEUS PUNHOS SE TORNA UMA ARMA!
THWOOOM

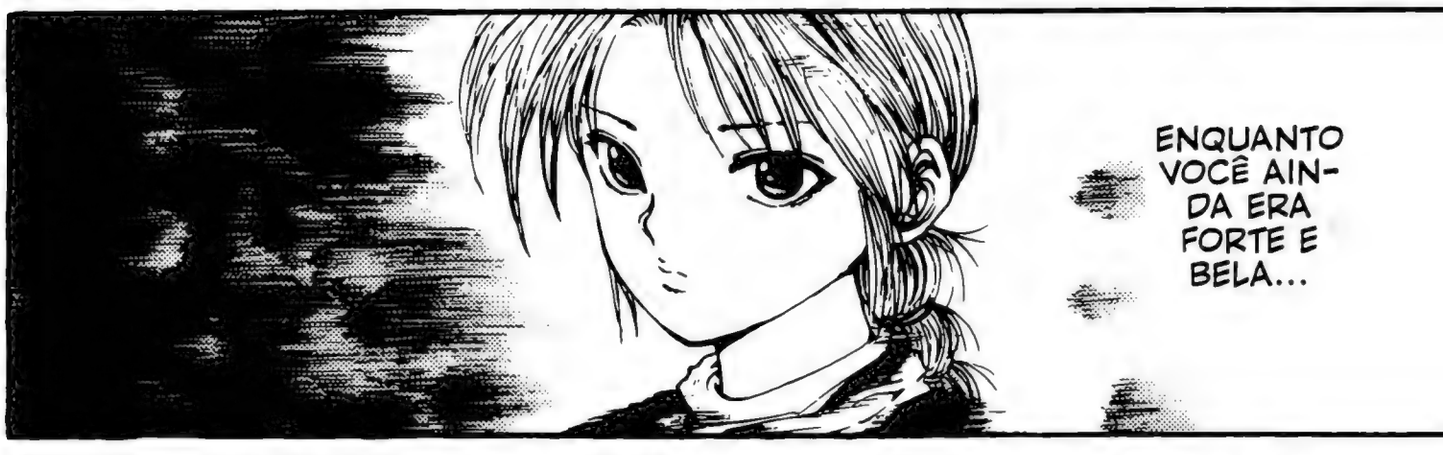


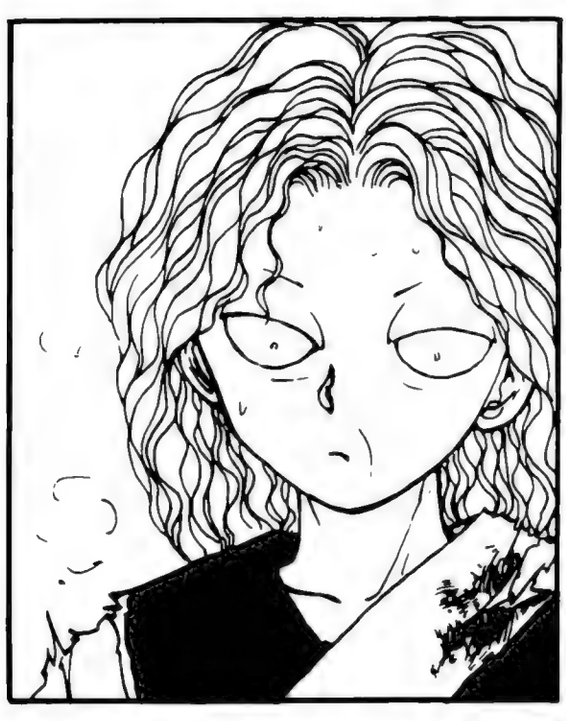
WWWWW


THWOOOM
SUP...

VEM
GGGGGGGGG
ATÉ APARECER O PRÓXIMO MESTRE DO LEIKOU HADOUKEN ...
EU NÃO DEVIA TER ESPERADO
... SÓ ISSO?
A SUA FORÇA... SE RESTRINGE A ISSO ...?
シュウウ...
SHHH...

EU DEVIA TER TE MATADO NAQUELA ÉPOCA,

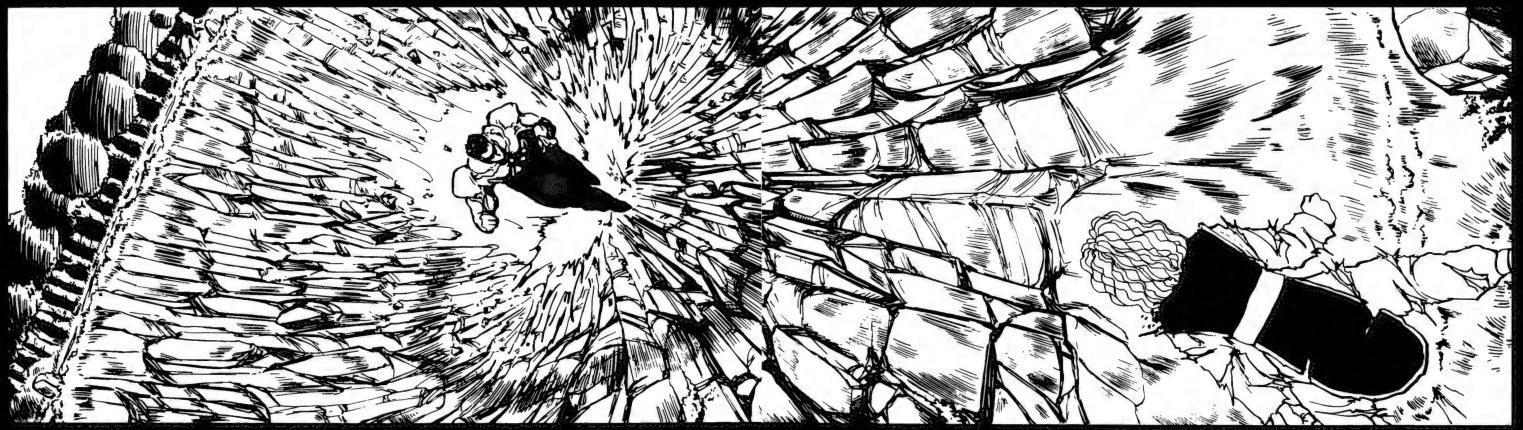

ENQUANTO VOCÊ AINDA ERA FORTE E BELA...



É APENAS OSSO E PELE E DEVE SER JOGADA NO LIXO!

VOCÊ NÃO É A GENKAI. VOCÊ NÃO É NADA!

EU NÃO VOU SER MORTA POR UM IDIOTA QUE NEM VOCÊ!!
EU SOU A GENKAI!
SIM, VOCÊ VAI MORRER.
EU PRECISO DE MAIS FORÇA ...!!!

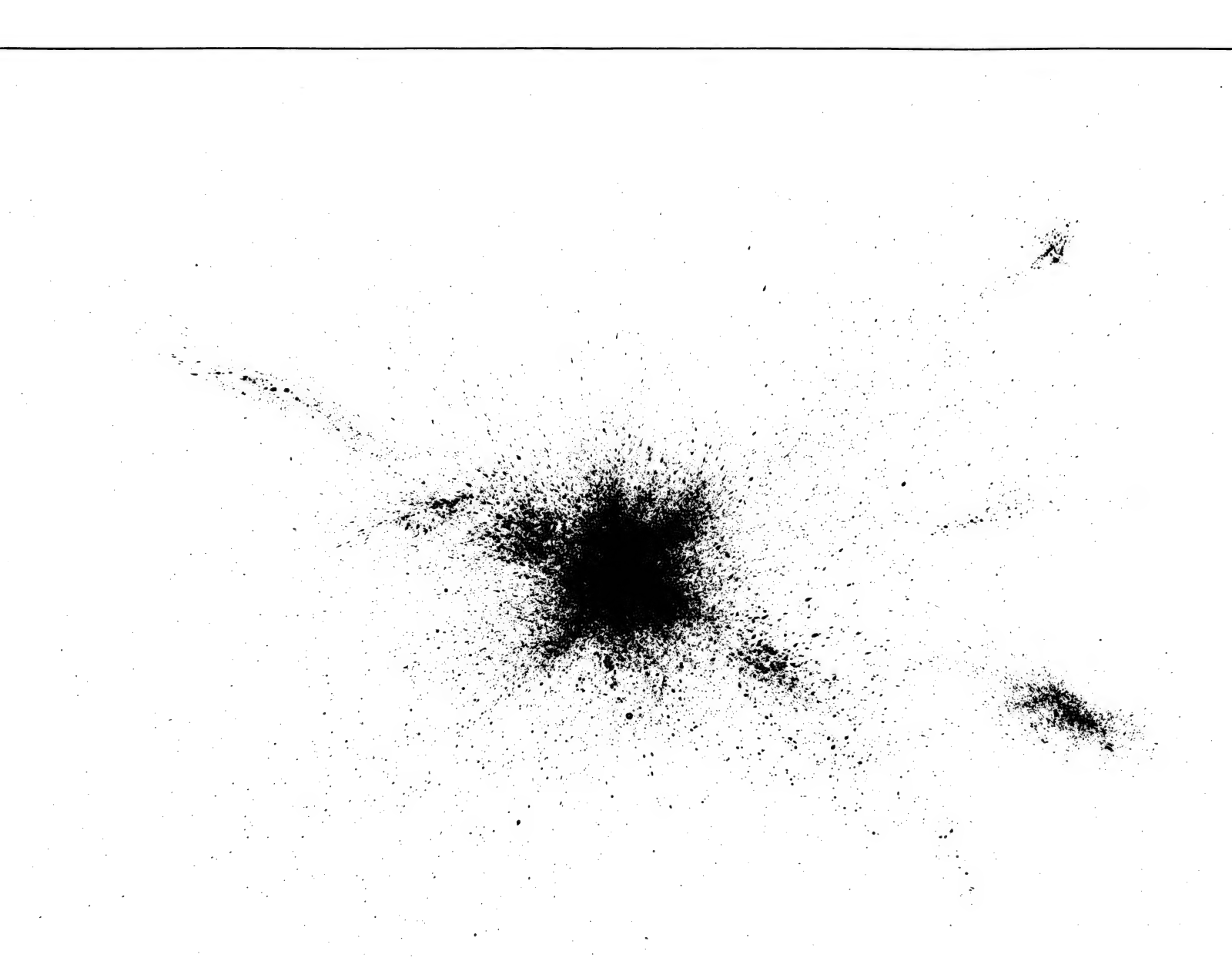


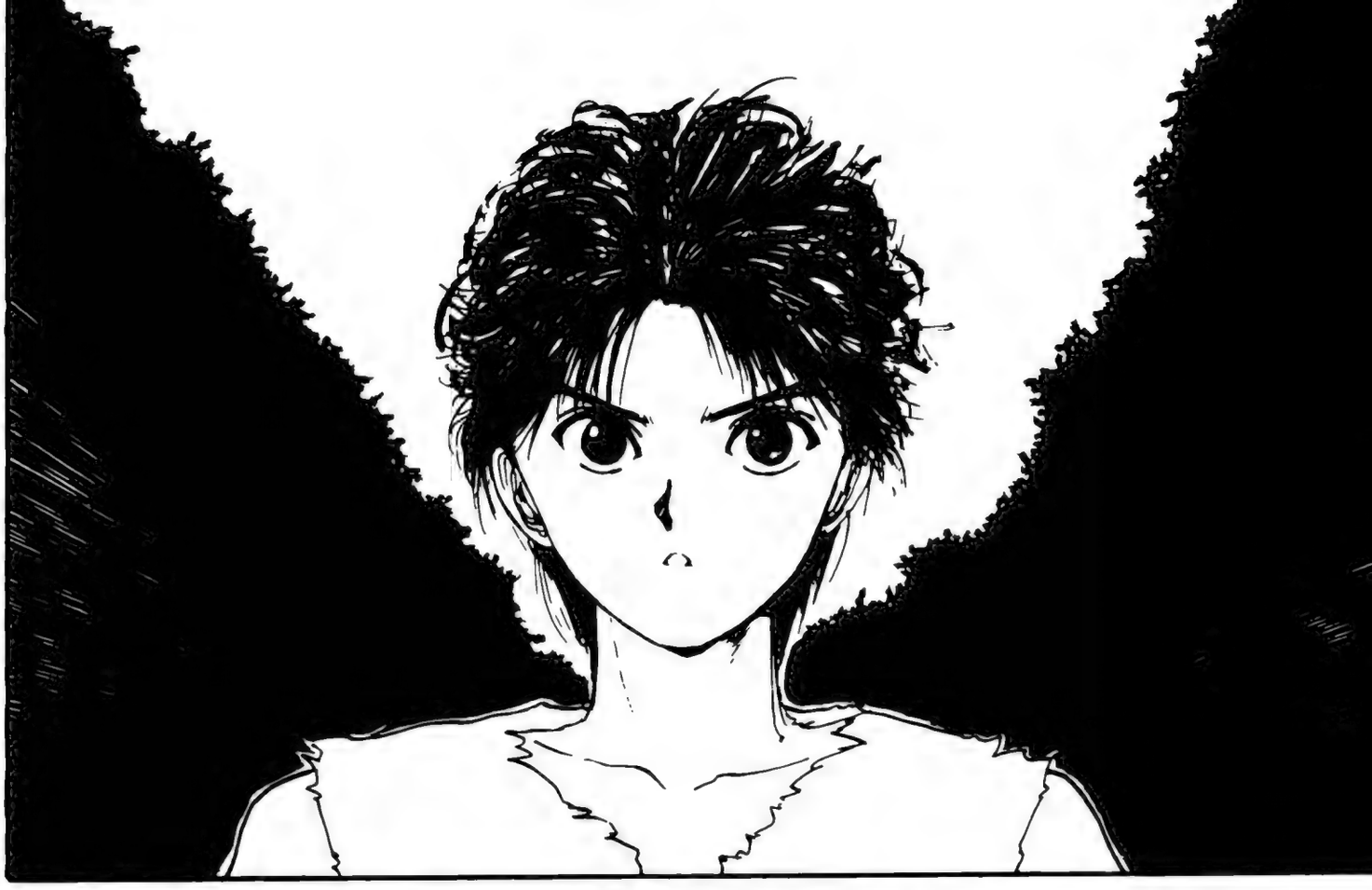
UMA FORÇA SUFICIENTE PARA QUE EU CONSIGA...
TCHKKK
ABRIR OS OLHOS DO TOGURO...!!

PELO MENOS...

MESMO QUE EU MORRA...

PRECISO DE UMA FORÇA TOTALMENTE DIFERENTE DA FORÇA DO TOGURO ...





CHEGOU TARDE DEMAIS...

NÃO VOU TE PERDOAR!!!

NÃO VOU
TE PERDOAR!!!

幽白書

A GENKAI PÔS TODA A SUA ENERGIA NO ÚLTIMO GOLPE, MAS NÃO CONSEGUIU NEM ME ARRANHAR...
A PASSAGEM DO TEMPO É CRUEL.
MES... TRA...
FUP
!

VELHA!
ELE É RÁPIDO...!
FIQUE FIRME, VELHA!
.....
FIQUE QUIETA! VOU TE LEVAR PARA ONDE O PESSOAL ESTÁ!
VELHA!
O KURAMA PODE CURAR A SENHORA!
YU... SUKE...

GENKAI... VIEMOS CONVIDÁ-LA FORMALMENTE PARA PARTICIPAR DO TORNEIO DAS TREVAS.
EU VOU MORRER...
EU SABIA DISSO... DESDE AQUELA HORA...
NÃO ADIANTA ...
VOLTE E DIGA ISSO PARA O TOGURO.
QUANDO EU VENCI O TORNEIO, HÁ 50 ANOS, O MEU DESEJO FOI NUNCA MAIS PARTICIPAR DO TORNEIO.
O TOGURO... FOI DA MESMA EQUIPE DA VELHA...?
50 ANOS ATRÁS...!?
KURAMA E HIEI TAMBÉM FORAM CONVIDADOS.
O SENHOR TOGURO ESTAVA ESPERANDO PELO DIA EM QUE SURGIRIAM ADVERSÁRIOS DIGNOS DELE...
O SENHOR TOGURO ESTÁ MUITO CONTENTE POR VER QUE, DEPOIS DE 50 ANOS, OS CONVIDADOS SÃO DO MESMO NÍVEL QUE ELE TINHA QUANDO PARTICIPOU COMO CONVIDADO!
YUSUKE URAMESHI TAMBÉM FOI CONVIDADO.
MESMO ASSIM, DESEJA RECUSAR O CONVITE?

ESSE FOI O MEU DESEJO, QUANDO EU VENCI O TORNEIO DAS TREVAS HÁ 50 ANOS.
CLARO QUE OS OUTROS INTEGRANTES DA EQUIPE FORAM TOTALMENTE CONTRA A MINHA IDÉIA, MAS...

EU ME TRANSFORMEI. DEIXEI DE SER UM HUMANO PARA SER UM YOUKAI.
TUDO ISSO PARA QUE EU PUDESSE MANTER A MINHA FORÇA POR MAIS TEMPO.

YU... SUKE... NÃO COMETA... O MESMO ERRO...
VOCÊ... NÃO ESTÁ SOZINHO... NÃO SE ESQUEÇA... POR QUE... VOCÊ...

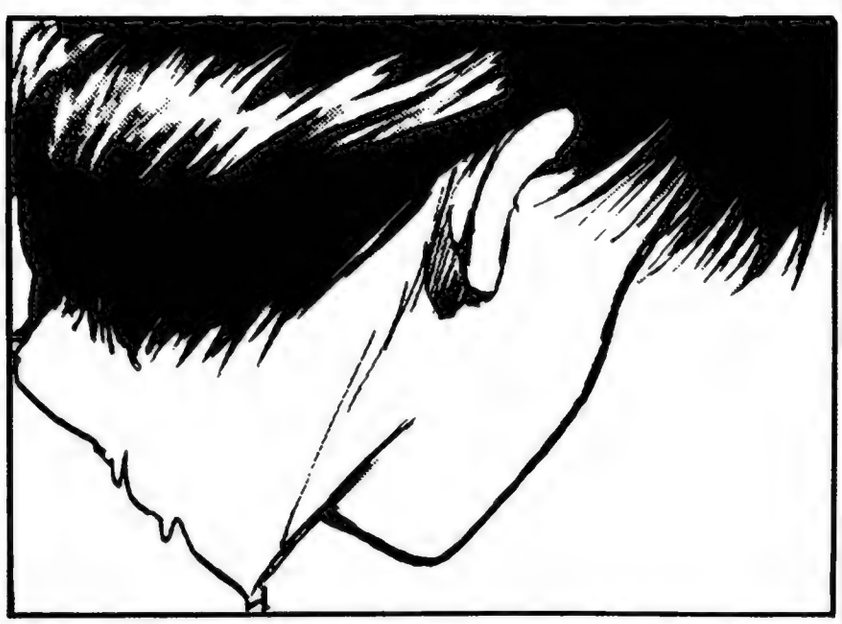
ELE... ELE FUGIU DESSA LUTA...
E JOGOU TUDO PARA O ESPAÇO... OS SEUS COMPANHEIROS... O SEU ORGULHO... A SUA ALMA...

YUSUKE ...
NENHUM SER HUMANO... CONSEGUE DERROTAR O TEMPO...

MES...
TRA...?
MES...

SE VOCÊ, O DETENTOR ATUAL DO LEIKOU HADOUKEN, TIVESSE NASCIDO ANTES...

EU NÃO PRECISARIA TER VISTO ESSE ESTADO DEPLORÁVEL EM QUE A GENKAI ESTAVA...

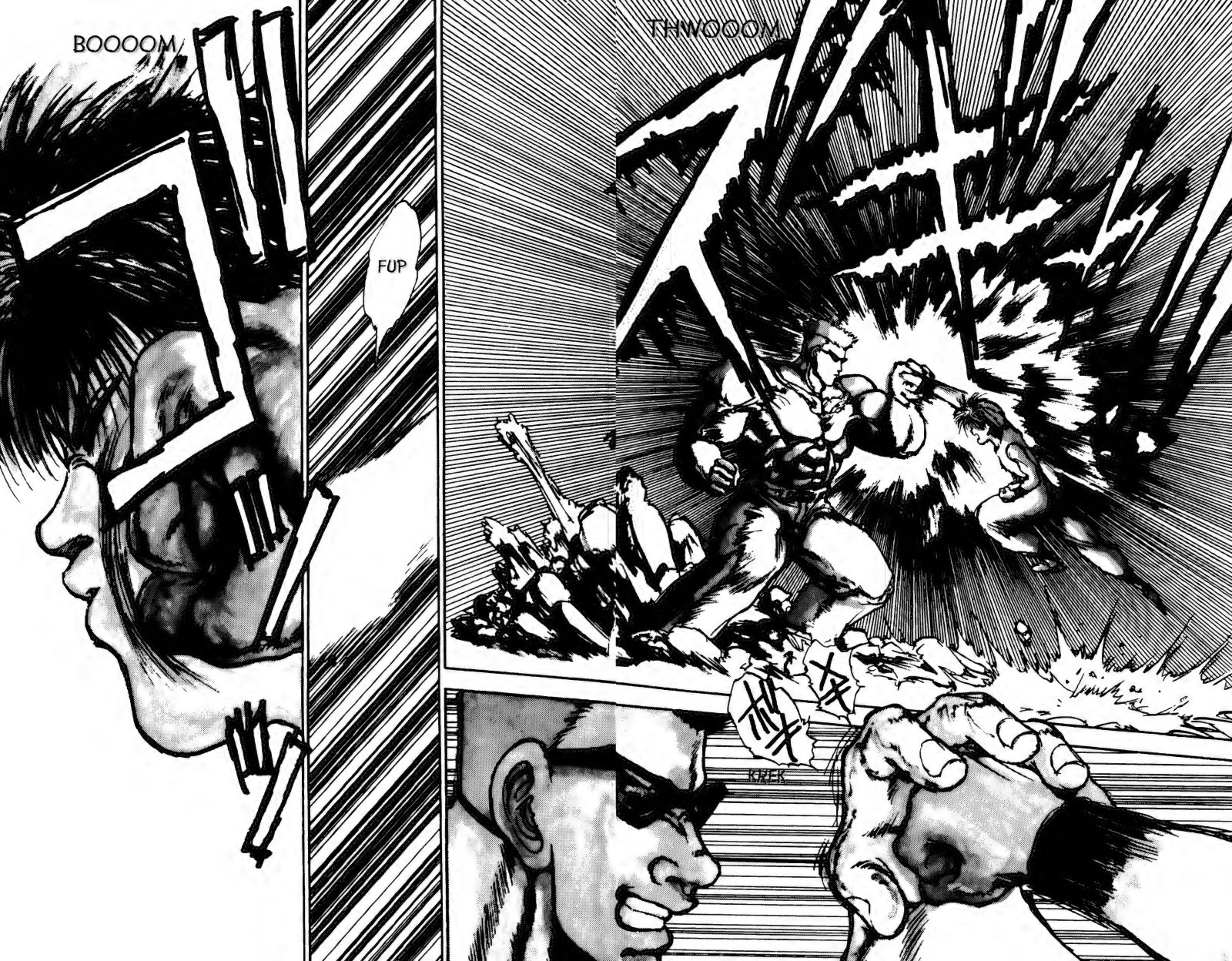


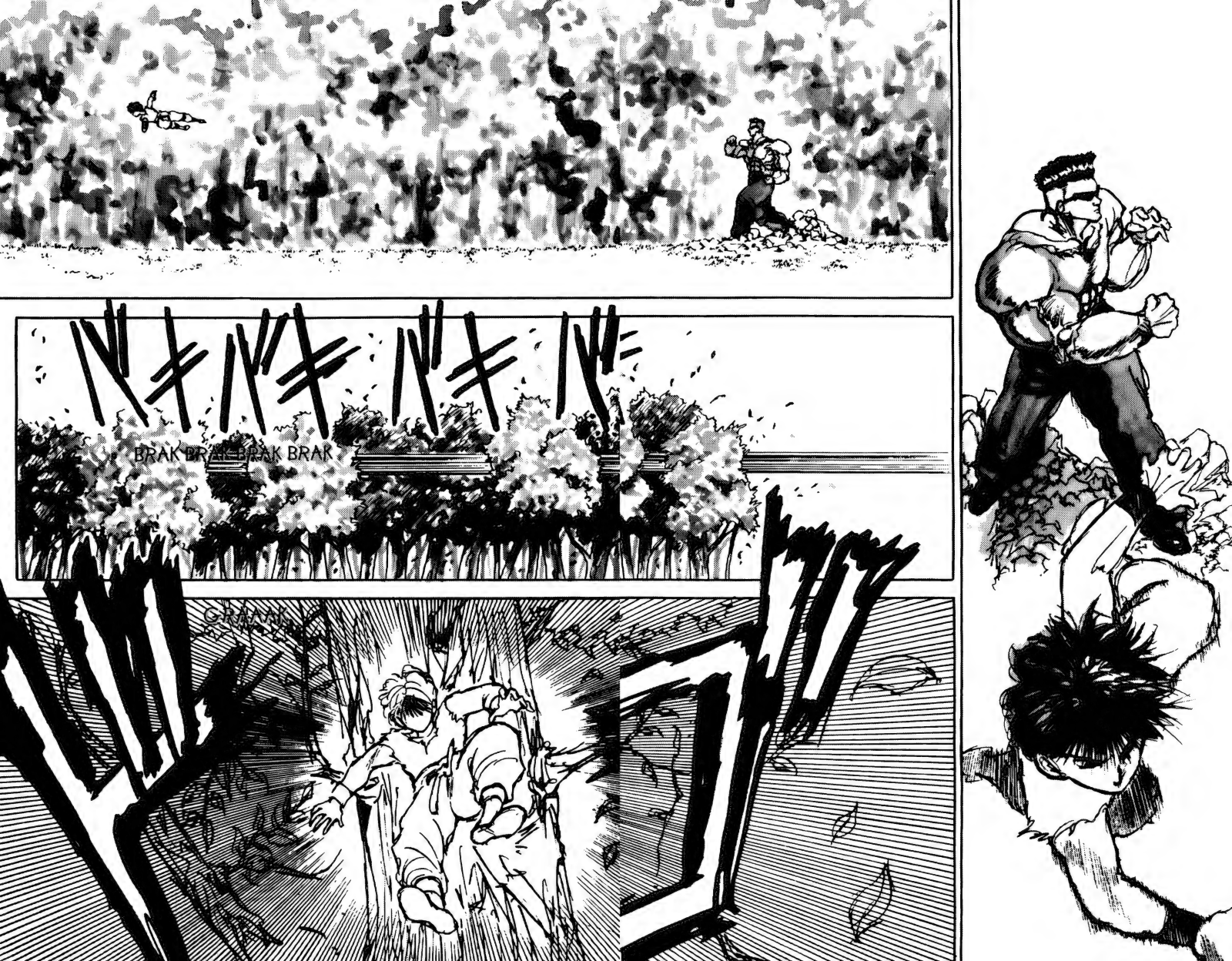
O MOMENTO EM QUE ELE OPTA POR VIVER UMA VIDA DE PAZ É O MOMENTO EM QUE ELE MORRE.
AQUELE QUE VIVE DE LUTAS SÓ TEM DOIS CAMINHOS: OU SE TORNAR MAIS FORTE OU MORRER.

SENÃO EU ACABO COM VOCÊ AQUI E AGORA!
PÁRA DE FALAR BESTEIRA! FECHA ESSA BOCA SUJA...

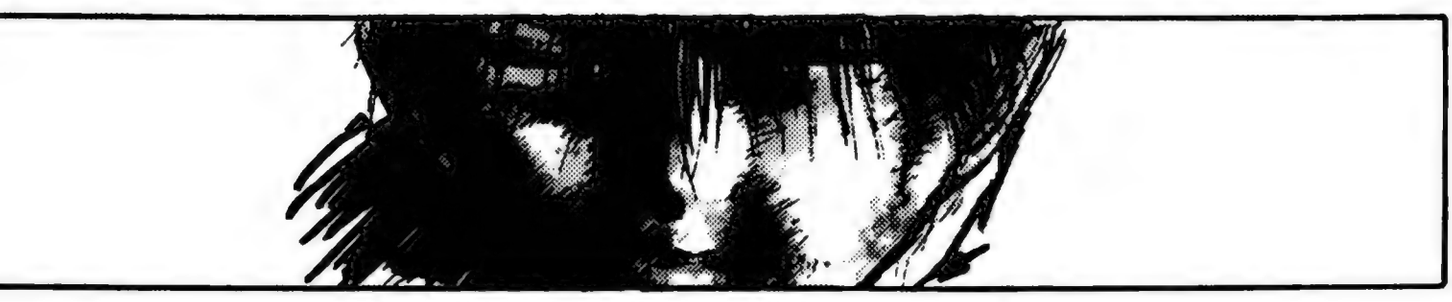
EU REPITO QUANTAS VEZES QUISER.
ESSA FIGURA FEIA É UMA DERROTADA QUE ESTÁ SE DETERIORAN-DO.

MI-
SE-
RÁ-
VEL
!!!

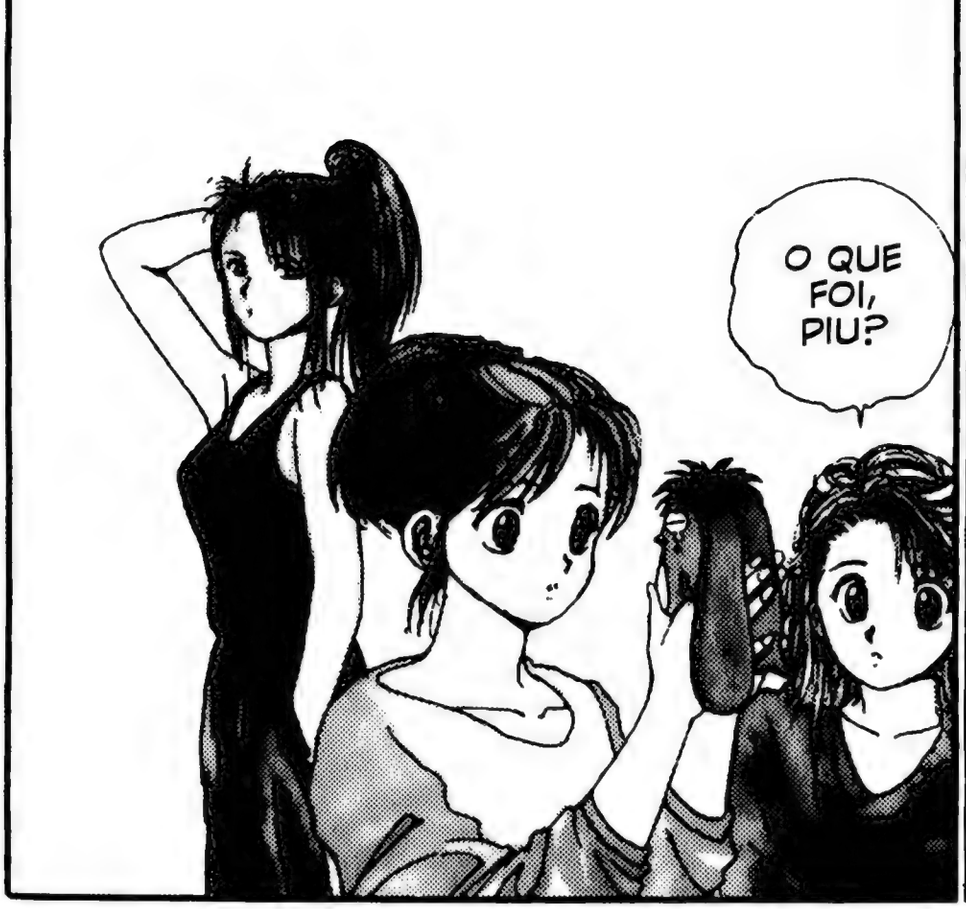

BOOOOM
FUP
THWOOOM
KRAK

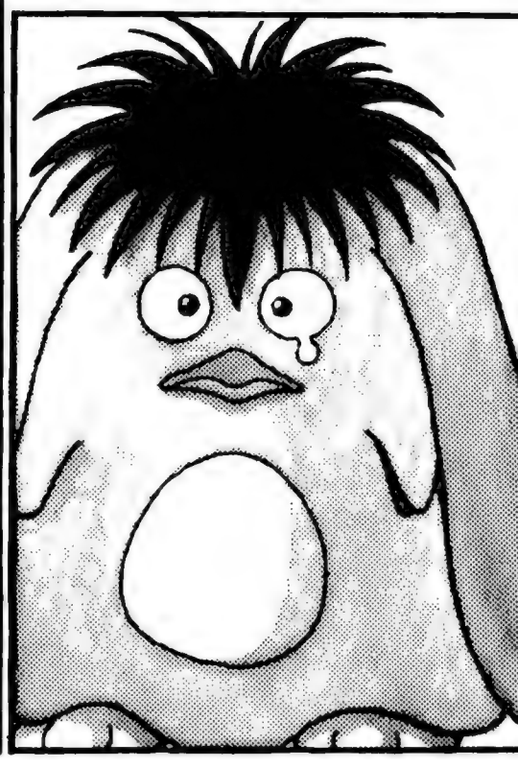

BRAK BRAK BRAK BRAK BRAK

O MELHOR É QUE...
GOSTEI DO SEU SOCO, URAMESHI.
FINAL-MENTE VAI CHE-GAR...
O DIA EM QUE VOU PODER MA-NIFESTAR OS 100% DA MINHA FOR-ÇA!
RE RE RE
RA RA RA
RE RE RE



MESTRA...


O QUE FOI, PIU?



O QUE FOI AQUELA ENERGIA MALIGNA GIGANTE?!

NÃO VAI PERDER...

CONTINUA NA PRÓXIMA EDIÇÃO...

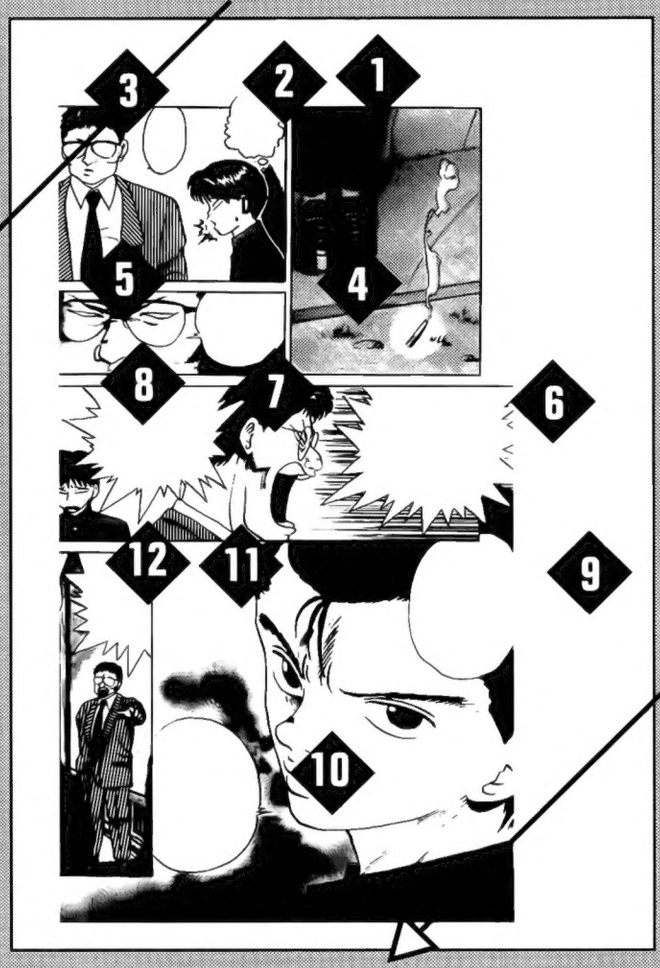
PARE!!!

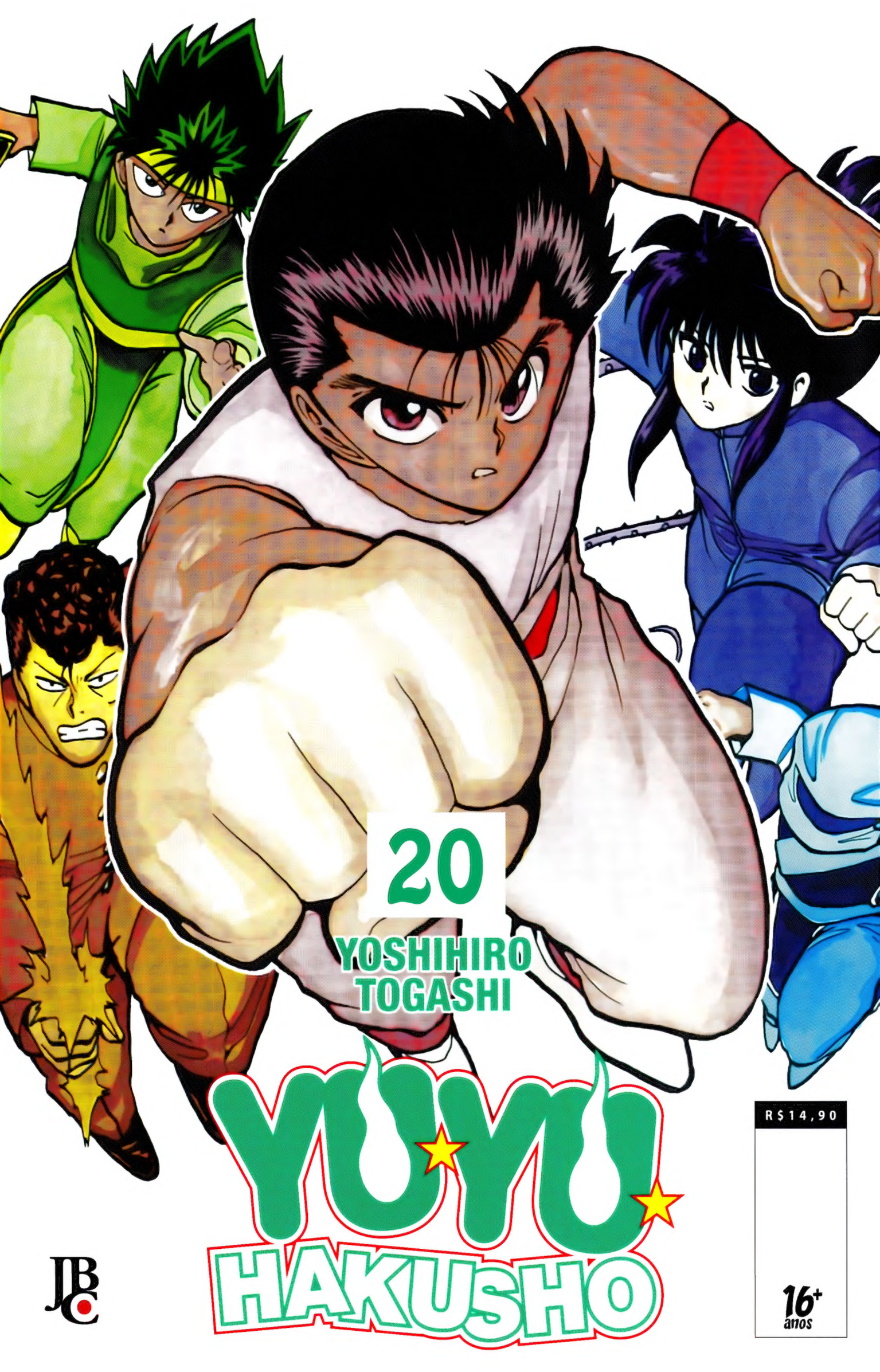
Ei! Você está começando a ler o seu mangá pelo lado errado!!!

Apesar de parecer "coisa de maluco", esta é a última página desta publicação.
O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são originalmente publicados com leitura oriental, feita da direita para a esquerda. Ou seja, o que no Ocidente seria o fim da revista, na verdade no Japão é o início.
Como a proposta da Editora JBC é a de publicar os mangás da forma mais fiel possível aos originais japoneses, a maneira correta de você ler YuYu Hakusho será sempre da direita para a esquerda (veja quadro ao lado).
Os quadrinhos e os balões que contêm os diálogos também seguem a mesma regra: leia sempre da direita para a esquerda. Agora volte para o começo de seu mangá (o que normalmente seria a última página) e divirta-se.

Ordem de leitura dos quadrinhos

Outra coisa importante: a ordem de leitura dos balões também é diferente. Você deve sempre ler de cima para baixo e da direita para a esquerda. Veja o exemplo abaixo:





20

YOSHIHIRO TOGASHI

YU YU HAKUSHO

JBC

R$14,90

16+ anos

★20★

幽遊白書

YU★YU

HAKUSHO

Edição brasileira

Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores

JBC
Mangás
漫画
R$ 4,90

Yoshihiro Togashi